

Lerroux califica a Azaña de "superlíder" de la izquierda

SAN SALVADOR, agosto 17 (AP)—Con toda solemnidad se llevaron a cabo los funerales de la viuda del general Juan J. Cañas.

“La cuestión de escala de sueldos, trabajo fuera de hora y día de fiesta legales serán sometidos al árbitro Mr. Ingersoll, quien deberá dar su informe no más tarde del jueves de la semana entrante. El fallo que se dicte por el árbitro tendrá valor desde el

(Sigue en la tercera página.)

"Mirado desde Washington, P. Rico es pequeño detalle en la escena de E. U."

Se ha llegado a la conclusión después de la visita del presidente y su esposa, que la rehabilitación insular no es más que una nueva política en el Caribe.—Reina intranquilidad en toda la isla

SAN JUAN, P. R., agosto 17. (UP).—Las perspectivas hoy de una próxima solución a las cuotas para la venta de azúcar de la cosecha del 1935 ofrecen por lo menos un sesgo de tranquilidad a la reciente inseguridad que se palpaba en los negocios insulares. A. J. S. Weaver, a cargo de la aplicación de las estipulaciones que informa la Costigan-Jones Act, en Puerto Rico, está ya para regresar a Puerto Rico procedente de Washington dentro de unos días, y comenzará pronto a asignar las cuotas entre los diferentes ingenios de molienda de caña.

En una anterior visita, Mr. Weaver trató de conseguir que todos los representantes de los ingenios o centrales se fijasen una cuota para el 1934, pero cuando no lograron hacerlo, hizo Weaver las asignaciones desde Washington. Esta distribución trajo vehementes protestas que surgieron de entre los azucareros locales quienes se quejaban de que la tardanza favorecía a los manufactureros que habían ya embarcado más de la cantidad de toneladas que la contabilidad, y que desestimaba la protesta, y que desestimaba la protesta, y que desestimaba la protesta.

Se espera que Weaver pueda recibir más tarde mejor cooperación que la otra vez. Puerto Rico ha aprendido en los últimos meses hasta donde depende su estructura económica de la ayuda y cooperación que pueda darse a la caña. Banqueros, comerciantes, y líderes obreros se unieron a los intereses azucareros en una franca apelación a Washington para que desuerviera los proyectos que tiene para la isla y su salvamento del caos económico en que se encuentra.

A pesar de las seguridades de que la ley azucarera Jones Costigan era el primer paso hacia la reorganización de la vida insular, los círculos comerciales y de negocios se mostraron muy desconfiados hacia esta medida que imponía un descuento del 20% en la producción azucarera insular. El fracaso en la asignación de cuotas definitivas pronto levantó una aureola de incertidumbre.

Sin saber la cantidad de caña que podrían vender a las centrales los colonos no pueden en forma alguna conseguir los acostumbrados préstamos y por lo tanto se han visto obligados a despachar a sus empleados. Sabido es que en Puerto Rico los pequeños colonos toman prestado a las centrales una cantidad de dinero para proceder al cultivo de la caña que luego lo hacen efectivo con el producto de la molienda. Los manufactureros americanos de ma-

quinarias para azúcar también han sido afectados toda vez que órdenes para nuevas maquinarias y para partes de ellas, que se calculan aproximadamente valoradas todas estas órdenes en \$6,000,000 han sido retiradas o canceladas.

La realización de que las promesas de Washington y los gestos de benevolencia no pueden cumplirse inmediatamente ya han sido advertidos en la isla. Los insulares han llegado a la conclusión después de la visita del Presidente y su esposa, y la creación de un cuerpo insular de consejeros ("insular brain trust") de que la reconstrucción de Puerto Rico es parte de un programa nacional de rehabilitación así como una nueva política en el Caribe.

Los residentes en la isla, no importa que sean nacidos en el continente sino los mismos naturales del país, encuentran que es difícil darse cuenta que mirado desde Washington, la isla es un detalle relativamente pequeño en la escena americana.

"LA VIDA EN NUEVA YORK CORRIMPE Y DEGENERAN"

La señora V. Rodríguez, esposa de Emilio Tricóche Rivera y madre de Rafael, Efraín y Adriano Tricóche, todos de Ponce, Puerto Rico, escribe al director de "El Día" de la ciudad Perla del Sur en Borinquen alrededor de una información que apareciera en aquel progresista diario en que al parecer se desconocía el paradero de la dama que actualmente reside en Nueva York.

Extracto de su carta son estos párrafos que encubren una gran verdad:

"Me he encontrado, señor Director que no me ha sido posible encontrar trabajo y que si no fuera por la ayuda de compatriotas buenos de esta ciudad, mi suerte aquí hubiera sido muy triste, más de lo que es todavía. El puertorriqueño aquí es despreciado y maltratado en todas partes y nos es muy difícil encontrar trabajo y no sé lo que hubiera sido de mí si no fuera por otros puertorriqueños que nunca abandonan a sus paisanos en esta terrible ciudad en donde sólo venimos a sufrir miserias y desengaños."

"Además, después de vivir aquí y ver como aquí se vive, estoy muy lejos de desear tener a mis hijos conmigo en este país, pues prefiero que puedan crecer y educarse cristianamente en nuestra tierra. Los muchachos aquí se corrompen y viven una vida de peligros y mal ejemplo. Prefiero que mis hijos sufran miseria en ese país nuestro hasta que yo pueda reunirme con ellos y darles mi protección, a que vengan aquí a vivir en este infierno."

VIEJO RUSO, CASI CIEGO, LLEGA DE MÉJICO EN BUSCA DE FABULOSA HERENCIA PATERNA

NEW ORLEANS, La., agosto 17. (P).—Ciego casi y hablando un chapurreado inglés, Mordke Herdman, de 55 años de edad, antiguo comerciante de sedas en Méjico, llegó hoy a New Orleans en pos de que las autoridades de inmigración le permitan la entrada a los Estados Unidos para tomar posesión de una hacienda en los alrededores de esa ciudad.

Dice que su padre, Ike Herdman, que murió en New Orleans en diciembre 9 de 1916, le dejó una valiosa propiedad de la cual es único heredero.

Las autoridades de inmigración le mandaron al hospital de la Marina para obtener un diagnóstico de su condición física.

Hace diez años los periódicos de aquí publicaron extensas historias sobre la fabulosa riqueza acumulada por el viejo Herdman en el negocio de compra-venta de propiedades en New Orleans. Pero el estado de la propiedad en la fecha actual es más o menos un misterio.

Esas historias decían que Ike Herdman era un inmigrante que había muerto, y que había dejado una inmensa fortuna mientras sus hijos y nietos hambreadan en Rusia durante la revolución. Decían que él había desertado a su familia y se había venido para acá.

Se ganó la vida en un principio como vidiere ambulante, y haciendo pequeñas inversiones que le dieron ganancias, desarrolló luego importantes locales comerciales.

Anuncio

CARLOS GARDEL

Este famoso cantante argentino, cuya película "Cuesta Abajo" se está exhibiendo esta semana en el Teatro Campoamor, de esta ciudad, acaba de grabar para la compañía de discos Victor cuatro selecciones de esta película. Son estas, dos tangos: "Cuesta Abajo" y "Mi Buenos Aires"; "Amor de Estudiante", valse y "Cariolita". Estos discos están ya a la venta en la tienda de radios y discos de Castellanos-Molina Corp., 45 W. 116th St., entre Lenox y 5a. Ave.

TEATRO DE LA LUCHA ENTRE ÁRABES E ISRAELITAS



Calle de Constantina, Argelia, después de que las tropas francesas pusieron fin a los motines ocurridos entre los dos grupos y en el que se saquearon e incendiaron muchos establecimientos judíos, sucumbiendo 30 personas de muerte violenta y resultando heridas cien.

Welfare Island se hallaba tranquila y sosegada ayer

El Comisionado de Correccionales dominó hábilmente el motín

Welfare Island, zona de perturbaciones periódicas, se encontraba ayer tranquila, según manifestaciones del Comisionado de Correccionales Austin H. McCormick.

Todavía, sin embargo, sentía los efectos de la ruidosa pero incruenta rebelión de los reclusos. McCormick dijo que había sido informado del motín por una llamada telefónica del Alcalde Lazarus Levy y añadió que no esperaba nuevos desórdenes.

Los presos iniciaron su ensordecedor motín alegando que no se les concedía los diez días de gracia por cada mes de buena conducta que les acuerda la ley.

El Comisionado McCormick les informó que este artículo no aplica a convictos con sentencias indeterminadas y que contaba con que se darían cuenta de que sus protestas no tenían base.

Según todas las apariencias la penitenciaría había reasumido ayer su rutina normal, pues el desorden no pasó de gritos desahogados, juramentos, y toda clase de ruidos.

Las autoridades del penal lo aislaron por completo y no se permitió a nadie desembarcar o bajar a la isla.

La causa directa del levantamiento, que llegó a tomar proporciones de verdadero motín, fué establecida sin demora, pero las autoridades quieren todavía averiguar si un pequeño grupo de presos fué responsable de diseminar la semilla del descontento.

El desorden comenzó en la mañana rehusando los prisioneros ejecutar sus labores y empezando poco después el amenazador griterío con improperios contra los guardias y el batir de sus tazas de lata contra las paredes y rejas.

El Comisionado en persona dirigió la operación de apaciguar a los reclusos, a quienes explicó después lo infundado de sus demandas y la inutilidad de sus tentativas.

Para dominar el motín se llamó a servicio tanto el personal diurno como el nocturno y después que todos los presos estuvieron encerrados en sus respectivas celdas, McCormick anunció que todo había terminado.

Fúndase en España la Sociedad de Amigos de la América Central

MADRID, agosto 17. (P).—Acaba de constituirse en esta capital la Sociedad de Amigos de Centro América, cuyo fin es favorecer el intercambio económico e intelectual y de la que forman parte españoles que residen en aquella parte de América y centroamericanos que viven en España.

La junta directiva se compone de los siguientes señores: presidente, don Landelino Moreno, catedrático, secretario, don Rodolfo Barón, salvadoreño; tesorero, don Prudencio Yaguez, español; vocales: don Antonio Rodríguez Minimo, español; don Centeno Güell, costarricense, y don Ricardo Castañeda, guatemalteco.

Nuevo cónsul general del Brasil en esta ciudad

RIO DE JANEIRO, Brasil, agosto 17. (P).—El nuevo Cónsul General del Brasil en Nueva York, Luis Pereira Faro, Jr., embarcó ayer en Río de Janeiro en el vapor "American Legion".

ESTÁ MUY GRAVE EL NIÑO HISPANO QUE AYER CAYÓ DE UN ESCAPAFUEGOS

Un caso de los que dejan dolores recuerdos en la multitud y una pesadumbre inconsojable en los familiares, ocurrió en la tarde de ayer, cuando pasadas las cuatro de la tarde, el niño José Cruz, que solo tiene cuatro años de edad, hijo de los esposos puertorriqueños, don Andrés y doña María de Cruz, residentes en 1362 Quinta Ave., se cayó desde el último piso de la casa de apartamentos en que vivía con sus padres, yendo a parar al patio.

Según las primeras declaraciones que recogiera en representación nuestra el señor Víctor M. Alezons, Pepito jugaba con otros niños en el escapafuegos de la casa, mientras la madre estaba ocupada en la sala en sus quehaceres domésticos. Pepito se cayó o fué lanzado, según la policía, por la abertura del escapafuegos. A los gritos de los mismos compañeros y de los vecinos que vieron su cuerpo caer, se aglomeró la muchedumbre cuando ya el cuerpecito del niño era recogido y trasladado en un taxímetro al Beth David Hospital donde anoche se encontraba en estado muy grave debido a la posible fractura del cráneo recibida.

Mucho tiempo pasó después del accidente antes de que la muchedumbre allí aglomerada se retirase a sus casas, comentando el sensible accidente y el probable fin trágico.

El presidente Roosevelt ha suspendido ya todas las estipulaciones de precios contenidas en los códigos de la NRA aplicables a las peluquerías y si se logra el objetivo de Johnson, quedarán, asimismo, suspendidas en New Jersey.

En una carta al gobernador Moore indicando que Mr. Roosevelt ha suspendido las cláusulas de competencia local en los códigos sobre los servicios, Johnson pide "la suspensión de ciertas normas de la Administración del Resurgimiento en New Jersey."

"La NRA ha llegado a la conclusión, agrega Johnson, de que para derivar los beneficios máximos de los programas de recuperación nacionales y de los estados, los códigos de estos últimos deben ser idénticos a los federales."

Este será uno de los principales temas de discusión cuando Johnson hable con Moore, probablemente antes del miércoles próximo.

Entre otros estados que han promulgado códigos, Ohio requiere que "han de ser consistentes con los de la NRA", lo que Johnson interpreta como significando "idénticos."

Disminuye la exportación de tomates de Méjico a Estados Unidos

MEJICO, D. F., agosto 17. (UP).—Los funcionarios del gobierno manifestaron ayer no tener conocimiento de la supuesta rebaja concedida sobre los embarques de tomates de Méjico a San Francisco, de la cual protestan los procuradores federales de esta última ciudad.

La exportación de tomates, antes uno de los negocios de exportación más grandes de Méjico, ha decaído mucho desde 1930 debido a las altas tarifas en los Estados Unidos. Las plantaciones están en su mayor parte en los estados de Sinaloa y Sonora, y pertenecen legalmente a firmas americanas bajo concesiones mejicanas.

En 1929 el ferrocarril del Sud Pacífico acarrió 10,000 carros de tomates a los Estados Unidos por el puerto fronterizo de Nogales, Arizona, pero en los últimos tres años algunos de los plantadores no hicieron siembras. El distrito productor más grande está en Los Mochis, Sonora, en donde los americanos cosechan cantidades enormes.

El Ferrocarril oriental de China, antiguamente propiedad de Rusia y China, que explotaban la línea, ha sido objeto de negociaciones entre Moscú y Tokio desde que este último gobierno estableció el estado de Manchukuo.

Los esfuerzos para llegar a un precio para los intereses rusos aceptables al Japón han sido inútiles, y una nación y otra se encuentran constantemente acusaciones y contra-acusaciones sobre la operación de la empresa.

John Labatt regresa a su casa después de estar secuestrado más de 60 horas

(Continuación de la primera página) automóvil por un período que calcula en 12 horas y estuvo prisionero en un lugar que no ha podido identificar. Durante todo el tiempo tenía los ojos vendados con esparadrapo, sobre el cual le pusieron unas gafas.

Antes de llegar al lugar donde le dejaron libre, sus raptos marcharon en automóvil por un período que Labatt calcula en cinco o seis horas. La víctima cree que estaban haciendo tiempo.

Se trata de dar uniformidad a los códigos de la NRA

Los de los estados deben ser absolutamente idénticos a los federales

(Continuación de la primera página) ro de Jersey City, a Johnson, pone en evidencia lo importante de la uniformidad en los códigos nacionales y locales.

Aunque es el código del estado la causa de sus tribulaciones, Urlian dirigió su queja a Johnson porque sólo le quedan estas alternativas: "cerrar su negocio voluntariamente y morirse de hambre, o le obligan a cerrarlo y lo encarcelan."

Urlian dice que sus tarifas, en una de las "secciones más pobres" donde ha trabajado, siempre han sido de 25 centavos por corte de pelo y 15 por afeitado. Al presente, según se queja, la Comisión del Código del estado impone precios de 50 y 25 centavos, respectivamente.

El presidente Roosevelt ha suspendido ya todas las estipulaciones de precios contenidas en los códigos de la NRA aplicables a las peluquerías y si se logra el objetivo de Johnson, quedarán, asimismo, suspendidas en New Jersey.

En una carta al gobernador Moore indicando que Mr. Roosevelt ha suspendido las cláusulas de competencia local en los códigos sobre los servicios, Johnson pide "la suspensión de ciertas normas de la Administración del Resurgimiento en New Jersey."

"La NRA ha llegado a la conclusión, agrega Johnson, de que para derivar los beneficios máximos de los programas de recuperación nacionales y de los estados, los códigos de estos últimos deben ser idénticos a los federales."

Este será uno de los principales temas de discusión cuando Johnson hable con Moore, probablemente antes del miércoles próximo.

Entre otros estados que han promulgado códigos, Ohio requiere que "han de ser consistentes con los de la NRA", lo que Johnson interpreta como significando "idénticos."

Disminuye la exportación de tomates de Méjico a Estados Unidos

MEJICO, D. F., agosto 17. (UP).—Los funcionarios del gobierno manifestaron ayer no tener conocimiento de la supuesta rebaja concedida sobre los embarques de tomates de Méjico a San Francisco, de la cual protestan los procuradores federales de esta última ciudad.

La exportación de tomates, antes uno de los negocios de exportación más grandes de Méjico, ha decaído mucho desde 1930 debido a las altas tarifas en los Estados Unidos. Las plantaciones están en su mayor parte en los estados de Sinaloa y Sonora, y pertenecen legalmente a firmas americanas bajo concesiones mejicanas.

En 1929 el ferrocarril del Sud Pacífico acarrió 10,000 carros de tomates a los Estados Unidos por el puerto fronterizo de Nogales, Arizona, pero en los últimos tres años algunos de los plantadores no hicieron siembras. El distrito productor más grande está en Los Mochis, Sonora, en donde los americanos cosechan cantidades enormes.

El Ferrocarril oriental de China, antiguamente propiedad de Rusia y China, que explotaban la línea, ha sido objeto de negociaciones entre Moscú y Tokio desde que este último gobierno estableció el estado de Manchukuo.

Los esfuerzos para llegar a un precio para los intereses rusos aceptables al Japón han sido inútiles, y una nación y otra se encuentran constantemente acusaciones y contra-acusaciones sobre la operación de la empresa.

John Labatt regresa a su casa después de estar secuestrado más de 60 horas

(Continuación de la primera página) automóvil por un período que calcula en 12 horas y estuvo prisionero en un lugar que no ha podido identificar. Durante todo el tiempo tenía los ojos vendados con esparadrapo, sobre el cual le pusieron unas gafas.

Antes de llegar al lugar donde le dejaron libre, sus raptos marcharon en automóvil por un período que Labatt calcula en cinco o seis horas. La víctima cree que estaban haciendo tiempo.

El Ku Klux Klan declara campaña contra Huey Long

La misteriosa sociedad inicia la tarea de arrojarlo de su cargo público

ATLANTA, Ga., agosto 17. (P).—El doctor Hiram W. Evans, emperador del Ku Klux Klan, calificó hoy a Huey Long, senador de Louisiana, de amenaza contra la sociedad y declaró que había hecho ya un llamamiento para que se le destituyera de su cargo público.

La sociedad nacional del Ku Klux Klan no irá a Louisiana a luchar contra el senador, sino que encargará de esta labor a sus miembros en ese estado.

"Por temor de que pudiera haber alguno que no escuchase la llamada, dijo el doctor, el emperador mismo ha hecho el llamamiento."

El Klan tiene bastantes socios en Louisiana para cumplir la misión y se está preparando para ejecutarla a la primera oportunidad.

Una resolución censurando las tácticas de Long contra los tribunales fué presentada en el Congreso Nacional del Klan, reunido en esta ciudad, hace pocos días por un delegado de Louisiana cuyo nombre no se hizo público.

No se tomó acción alguna sobre la resolución al ser presentada, porque el doctor Evans declaró que no quería atacarle con una resolución prefiriendo que sus huestes "le persiguieran y atrapasen para lanzarlo de su cargo público y dejarlo de su cuenta."

La oposición del Klan al senador de Louisiana fué expresada en estos términos por el jefe supremo:

"La acción militante del Klan contra el radicalismo extranjero, se opone, naturalmente, al radicalismo extranjero de los renegados estadounidenses. Lo que Long está tratando de hacer, si llegara a tener éxito, ayudaría y fomentaría el radicalismo en este país, y de llegar a consumarse, destruiría al país mismo."

Mendieta listo a renunciar si no hay elecciones constituyentes

(Continuación de la primera página) ción de los recursos naturales del país, a la mejora de la situación del trabajador y el campesino, a la implantación de un control estricto sobre las operaciones monetarias y bancarias, a la fiscalización de los servicios públicos y a la resolución de otros grandes problemas nacionales que reclaman inmediata atención.

Por su parte, el ABC, debilitado por su retirada del gobierno, y por importantes defecciones que se han registrado en sus filas, presentará probablemente un programa en muchos sentidos semejante al del Partido Nacional Revolucionario, pero el ABC tendrá que obtener sus electores de entre las clases medias, en tanto que los graucistas están ostensiblemente apoyados por la masa de las clases trabajadoras.

Los elementos conservadores en la campaña próxima estarán representados por el ex presidente, general Mario G. Menocal, y sus partidarios, por la desorganizada Unión Nacionalista y por la Acción Republicana, dirigida por el alcalde de la Habana, doctor Miguel Mariano Gómez.

Los nacionalistas y los marianistas prefieren considerarse más bien "centrista": que conservadores, pero los adictos al Partido Nacional Revolucionario han decidido considerarlo como reaccionarios, e indudablemente atacarán a sus candidatos en la campaña como antirrevolucionarios.

La importancia del coronel Fulgencio Batista y del ejército cubano es un factor aceptado por todos los grupos políticos. A pesar de haber sido Batista quien derrocó del poder al doctor Grau San Martín, en enero último, el Partido Nacional Revolucionario puede que intente un esfuerzo sincero por establecer relaciones cordiales con aquél antes de que la campaña electoral se halle en pleno desarrollo.

Aunque tanto el coronel Mendieta como el coronel Batista han adquirido el compromiso solemne de que las elecciones serán realizadas en completa honradez y legalidad, existe todavía el factor indiscutido de que cualquier partido o grupo que no cuente con la aprobación del ejército tendrá enormes dificultades para desenvolverse durante las elecciones.

La importancia del coronel Fulgencio Batista y del ejército cubano es un factor aceptado por todos los grupos políticos. A pesar de haber sido Batista quien derrocó del poder al doctor Grau San Martín, en enero último, el Partido Nacional Revolucionario puede que intente un esfuerzo sincero por establecer relaciones cordiales con aquél antes de que la campaña electoral se halle en pleno desarrollo.

Aunque tanto el coronel Mendieta como el coronel Batista han adquirido el compromiso solemne de que las elecciones serán realizadas en completa honradez y legalidad, existe todavía el factor indiscutido de que cualquier partido o grupo que no cuente con la aprobación del ejército tendrá enormes dificultades para desenvolverse durante las elecciones.

La importancia del coronel Fulgencio Batista y del ejército cubano es un factor aceptado por todos los grupos políticos. A pesar de haber sido Batista quien derrocó del poder al doctor Grau San Martín, en enero último, el Partido Nacional Revolucionario puede que intente un esfuerzo sincero por establecer relaciones cordiales con aquél antes de que la campaña electoral se halle en pleno desarrollo.

Aunque tanto el coronel Mendieta como el coronel Batista han adquirido el compromiso solemne de que las elecciones serán realizadas en completa honradez y legalidad, existe todavía el factor indiscutido de que cualquier partido o grupo que no cuente con la aprobación del ejército tendrá enormes dificultades para desenvolverse durante las elecciones.

La importancia del coronel Fulgencio Batista y del ejército cubano es un factor aceptado por todos los grupos políticos. A pesar de haber sido Batista quien derrocó del poder al doctor Grau San Martín, en enero último, el Partido Nacional Revolucionario puede que intente un esfuerzo sincero por establecer relaciones cordiales con aquél antes de que la campaña electoral se halle en pleno desarrollo.

Aunque tanto el coronel Mendieta como el coronel Batista han adquirido el compromiso solemne de que las elecciones serán realizadas en completa honradez y legalidad, existe todavía el factor indiscutido de que cualquier partido o grupo que no cuente con la aprobación del ejército tendrá enormes dificultades para desenvolverse durante las elecciones.

La importancia del coronel Fulgencio Batista y del ejército cubano es un factor aceptado por todos los grupos políticos. A pesar de haber sido Batista quien derrocó del poder al doctor Grau San Martín, en enero último, el Partido Nacional Revolucionario puede que intente un esfuerzo sincero por establecer relaciones cordiales con aquél antes de que la campaña electoral se halle en pleno desarrollo.

Aunque tanto el coronel Mendieta como el coronel Batista han adquirido el compromiso solemne de que las elecciones serán realizadas en completa honradez y legalidad, existe todavía el factor indiscutido de que cualquier partido o grupo que no cuente con la aprobación del ejército tendrá enormes dificultades para desenvolverse durante las elecciones.

La importancia del coronel Fulgencio Batista y del ejército cubano es un factor aceptado por todos los grupos políticos. A pesar de haber sido Batista quien derrocó del poder al doctor Grau San Martín, en enero último, el Partido Nacional Revolucionario puede que intente un esfuerzo sincero por establecer relaciones cordiales con aquél antes de que la campaña electoral se halle en pleno desarrollo.

Aunque tanto el coronel Mendieta como el coronel Batista han adquirido el compromiso solemne de que las elecciones serán realizadas en completa honradez y legalidad, existe todavía el factor indiscutido de que cualquier partido o grupo que no cuente con la aprobación del ejército tendrá enormes dificultades para desenvolverse durante las elecciones.

Lerroux califica a Azaña de "superlíder" de la izquierda

(Continuación de la primera página) dijo—que comprendo que su actitud no representa a la opinión pública. Las personas que gobiernan Cataluña no tienen experiencia política. Por esta razón han cometido grandes errores y han adoptado postura que no hubieran asumido de tener más experiencia. El gobierno está conduciendo los conflictos catalán y vasco con mucho tacto."

También afirmó que las negociaciones entre España y el Vaticano están progresando mucho y celebró la fusión de los partidos republicanos de la izquierda, los radicales democráticos y los radicales socialistas.

"Creo—manifestó—que el gobierno se inclina tanto a la derecha como a la izquierda y por esa razón soy de parecer de que las izquierdas hacen bien en trabajar por la consolidación de sus fuerzas."

"No obstante, si trataran de excluir al presidente del Consejo, don Manuel Azaña, de su fusión, como se dice, no quedarán tan bien parados. A pesar de la política equivocada que ha proseguido durante veinticinco años, Azaña es el único valor positivo de este grupo. Si las izquierdas lo excluyen, cometerán un error sumamente serio."

El gobierno continuará hasta octubre

MADRID, agosto 17. (P).—El presidente del Consejo de ministros, señor Samper, ha declarado que su gobierno continuará al poder, por lo menos, hasta que se reúnan las sesiones de las Cortes, cuando los diferentes partidos podrán discutir las diferencias de opinión que tengan con aquél y exigir la formación de un nuevo Gabinete, si la mayoría no estuviera satisfecha con el presente.

Rumores de crisis

SAN SEBASTIAN, agosto 17. (P).—En los círculos bien informados se predice la dimisión del ministro de Comunicaciones, don José María Cid, lo que causaría una crisis del Gabinete, como resultado de la celebración de una extensa conferencia entre los señores Gil Robles y Martínez de Velasco, en la que, al parecer, ambos políticos criticaron la actuación del gobierno central en su gestión para solucionar el problema creado con motivo de la ley catalana de contratación de cultivos.

El señor Cid manifestó al poco tiempo a un representante de la Prensa Asociada, que no tenía la menor idea de dimitir.

Siguen los rumores de crisis

SAN SEBASTIAN, agosto 17. (P).—El señor Martínez de Velasco, jefe del partido agrario, al referirse a la conferencia que tuvo ayer con el señor Gil Robles, declaró que se hallaba en perfecto acuerdo con éste, agregando que, aunque no cree que se precipite la crisis inmediatamente, tampoco le parece posible que perdure el gobierno hasta octubre.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

Despiden al ministro de Guatemala en San Salvador

SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fué despedido con un banquete ofrecido por el ministro de Relaciones Exteriores el ministro de Guatemala, Eduardo I. Cabarrus, quien saldrá a ocupar otro puesto. Su sustituto, el licenciado Eduardo Girón Zúñiga, ex subsecretario de Relaciones en Guatemala, llegará mañana en avión.

COMIDA HISPANA MUSICA HISPANA ALEGRIA HISPANA

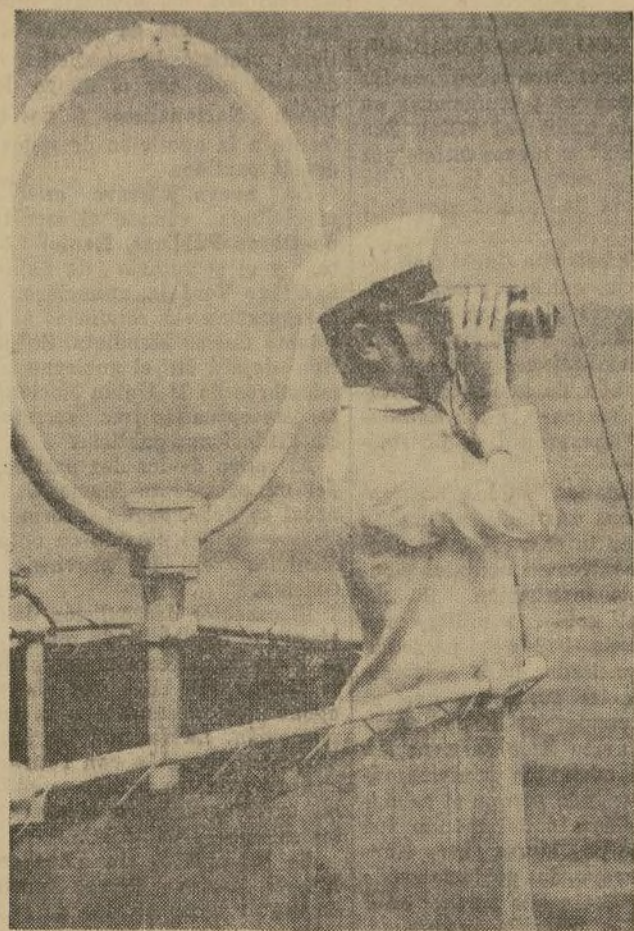
de todas las Naciones Hispanas entrará Ud. en los Restaurantes y Cabarets que se anuncian en LA PRENSA.

En ellos puede bailar al compás de música de su patria. En ellos encontrará cocina típica preparada por cocineros de la Raza.

Con buen

España preocupada por la crisis de su sistema ferroviario

MUSSOLINI ESTUDIA LA SITUACIÓN NAVAL



El primer ministro Mussolini, dictador de Italia, que llegó en un aeroplano pilotado por el mismo desde Ostia, para presenciar las maniobras navales de la escuadra italiana en el Mediterráneo, observando las operaciones desde el puente de uno de los buques de guerra.

La colonia dominicana celebró con celo patriótico su independencia

"No habrá libertad mientras gima la tierra americana bajo la suela miserable de un déspota".

Con el entusiasmo característico de la raza celebró anteayer su independencia nacional la colonia dominicana radicada en esta ciudad, en cuyo acto mostró un elevado espíritu patriótico, confraternidad exquisita y vehemente deseo de que la nación dominicana alcance días de esplendor y progreso en sus diversos órdenes.

El acto se verificó en el Café Internacional, y se ocuparon las mesas dispuestas al efecto poco después de las diez. En los intermedios de la comida se iban aprovechando los números bailables de la excelente orquesta del café dirigida por el popular Armando, y también se deleitaron los comensales con el atractivo acto de variedades que allí se ofrece, a cargo de notables artistas hispanos.

Servido el café, hizo uso de la palabra el presidente de "Hijos de Duarte", agrupación que auspiciaba el acto, para dar las gracias a todos por la cooperación aportada para el lucimiento del acto. Se refirió someramente al significado de la festividad que los había congregado y pidió un brindis por que "la patria dominicana sea feliz y los dolores que atormentan a sus hijos sean de corta duración". Terminó dando un "Viva la nación dominicana".

A continuación presentó a don Julio Lores, quien dirigiéndose con espíritu de natural fogosidad a dominicanos e hispanoamericanos, desde Santo Domingo pasando por Méjico, cruzando por Centro América hasta llegar al Cabo de Hornos, exclamó: "No hay ni habrá libertad en el continente americano mientras parte de su tierra gima bajo la suela miserable del déspota. Recordemos con veneración la noche memorable del año 1863. Nuestra liberación llegará muy pronto, y con ella la libertad absoluta de toda la América". Nutridos aplausos ahogaron las palabras del orador.

La orquesta interpretó el Himno Nacional Dominicano, el cual fue cantado a coro, y seguidamente el de los Estados Unidos. El comité organizador estaba integrado por los señores A. Borrell, presidente; N. R. Almeida, secretario; y Rafael Rodríguez, tesorero, quienes recibieron cumplidas felicitaciones de los invitados por la esplendidez del acto.

Los artistas del Café, Martínez y Barceló, destacada pareja de baile; "La Gitana", intérprete notable del canto y baile flamenco; y Mona Lisa, cantante, ejecutaron magníficos programas y la orquesta Armando dejó oír sus últimas notas a las tres de la madrugada en que se inició el desfile. Asistieron:

Damas: Queti Bulté, Providencia García, Lucy Rivera, Lucía Pereyra, Luisa Pereyra, Amelia Sufón, Aida Robles, Adina de Almonte, Mercedes Borrall, Ana Quirós, Susana de Bernier, Eloísa Oliveros, Adela Oliveros, Aurora de Padilla, Lucy Hernández, Mary López, Dolores de Eve, Enriqueta Mandler, Ana Bulté, Luz de Bueno, Rosa Eva Sánchez, Angela Riquetti, señora de Riquetti, Mercedes Tamayo, señorita Osorio, Carmen Sánchez, Luz M. Hernández, señoras J. M. Díaz, J. Nazari, R. Farina, Julia Molina, Patria García, Barbarita de Canaán, Amelia de Acosta, Carmen Mateo.

Continúan las gestiones para unificar los partidos de izquierdas en España

Las conferencias entre destacados políticos se suceden con este fin.—Hay rumores de crisis, al parecer infundados.—Gil Robles y Martínez de Velasco, de acuerdo

SAN SEBASTIAN, agosto 17. (UP).—Don Felipe Sánchez Román, jefe del partido republicano nacional, recibió ayer la visita de don Félix Gordón Ordás, del partido radical socialista, proponiéndole este último que el partido republicano nacional se fusionara con el radical democrata y el radical socialista. Sánchez Román le contestó que convocaría a una reunión del comité ejecutivo de su partido, con el fin de discutir la propuesta.

Se cree que dicho comité decidirá afirmativamente.

Sánchez Román guarda silencio. SAN SEBASTIAN, agosto 17. (P).—Al preguntar los periodistas al señor Sánchez Román la veracidad de los informes propalados acerca de la propuesta coalición de los partidos de la izquierda, dijo que, hasta ahora, no se le habían hecho proposiciones al respecto, y se negó a decir si creía que sus partidarios recibirían favorablemente la proposición.

Lerroux no espera la crisis. SAN SEBASTIAN, agosto 17. (P).—Don Alejandro Lerroux declaró esta mañana que no creía en la crisis para octubre, como algunos anuncian, pues el gobierno actual cumple sus funciones acertadamente, y que aun menos cree que la crisis sea provocada por la actitud contraria de la CEDA al gobierno.

Dijo que le alegraba la unión de los elementos izquierdistas republicanos, por creer que la República necesita de toda clase de tendencias para asegurarse.

También afirmó que el Parlamento será el único que dará o quitará la confianza al gobierno, mediante sus votos.

Crisis de los astilleros de Valencia. VALENCIA, agosto 17. (P).—Los constructores de barcos de este puerto han anunciado que la falta de contratos les obligará a cerrar parte de los astilleros, viéndose precisados a dejar sin trabajo a 700 hombres antes del día primero de septiembre próximo.

El general Franco a Madrid. PALMA DE MALLORCA, agosto 17. (P).—El general don Francisco Franco ha salido para Madrid, por llamamiento del ministro de la Guerra.

Se prohíbe la importación de frutas y plantas. MADRID, agosto 17. (UP).—La Gaceta Oficial publicó ayer un decreto firmado por el ministro de Agricultura, prohibiendo la importación de frutas frescas, plantas y vástagos de Portugal, la República Argentina, el Brasil, Méjico o la América del Sur, como medida de defensa contra la posible introducción y desarrollo del "aspidiotus perniciosus".

Buque alemán sospechoso. LAS PALMAS, agosto 17. (P).—El vapor alemán "Optimist" ha salido para Lisboa, después de vender aquí, a toda prisa, maquiland Macy, jefe del partido republicano, de hacer a Samuel Seabury el candidato republicano para gobernador, recibió el golpe más serio ayer cuando John R. Crews, líder republicano de Brooklyn, le declaró descalificado para la nominación de candidato republicano para gobernador.

Aunque Mr. Crews declinó manifestarse por determinadas personas, declaró sin embargo que el partido tenía suficientes personalidades que podrían hacer buenos candidatos para la gobernación y hombres que pueden ser electos.

Así es, pues, que los republicanos quieren un candidato de entre sus propias filas. La tarea está ahora en encontrarle y que sea además el agrado general de sus propias huestes.

Murió el ex presidente Carvallo del Paraguay. ASUNCION, Paraguay, agosto 17. (P).—A la edad de 72 años murió ayer el ex presidente Héctor Carvallo, del Paraguay. El gobierno ha decretado su entierro con honores militares.

FARMACIA LOPEZ. PROPIETARIO Y PERSONAL GENTILMENTE LATINO. Se envían órdenes a cualquier parte del país, al precio del importe. 1355 - 5th Avenue, Esq. 113th St. Tel. UN. 4-7254. New York City.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos. Notifiquen al Departamento de Circulación.

Comité de reconstrucción en El Salvador. SAN SALVADOR, agosto 17. (P).—Hoy fue reorganizado el comité de Reconstrucción Nacional, habiendo sido nombrado presidente el joven capitalista Miguel Dueñas Palomo.

MAHATMA GANDHI ENTRE LOS PERIODISTAS



El famoso caudillo nacionalista indio, diciéndole a los informadores que acudirían a visitarle a Karachi, que la tercera parte de los ideales por que lucha ha sido realizada. Hace poco terminó otro ayuno de siete días.

Los trabajadores en trajes de punto ganan la huelga; jornada de 36 horas

(Continuación de la primera página)

día que los obreros regresen al "trabajo".

Para someter la solución de la huelga a la aprobación de los trabajadores se celebrarán grandes mítines en la mañana de hoy en los locales siguientes: Amalgamated Temple, 17 Arion Place, Brooklyn; Stuyvesant Casino, 142 Second Avenue, N. Y., y Park Place, 5 West 111th St., N. Y., en cuyos actos los huelguistas podrán ratificar o desechar lo decidido por el comité de huelga.

Después de estos mítines la huelga se dará por terminada y todos volverán al trabajo el lunes próximo, según se ha anunciado en el cuartel general de la huelga.

Las uniones de costureros obtienen una indemnización. Mr. Luigi Antonini, secretario general de la unión de modistas italianas, Local 89, y primer vicepresidente de la "International Ladies' Garment Workers' Union," en su mensaje semanal por el radio que pronunciará sábado, versará en torno a la grande victoria obtenida últimamente por el "Dress Joint Board" (Consejo Unido de las Modistas), contra uno de los almacenes más fuertes de la ciudad, la firma Kaplan & Elias, de 224 West 35th St., New York.

El "New York Joint Board" de las modistas tras las negociaciones oportunas, ha colectado la suma de \$17,000 por salarios no devengados a los trabajadores de 22 talleres de contratistas al servicio del "jobber" (almacenista) en cuestión. De esta respetable suma, \$14,000 irán a ser distribuidos entre los trabajadores, quedando los \$3,000 restantes como pago de recompensa a la organización obrera por la violación del contrato de trabajo establecido entre esta y dicho almacenista.

Las negociaciones para liquidar la reclamación obrera han sido conducidas por Mr. Julius Hochman, gerente del "Joint Board" de modistas, en cuyas oficinas ha sido firmado el acuerdo y recibido el cheque por el total de los \$17,000.

Los trabajadores que habrán de ser beneficiados con este nuevo triunfo obrero, son los empleados en los talleres de contratistas siguientes: Arrow Dress Co., A. & R. Dress Co., Bayard Dress Co., C. Blank, Glen Cove, Capitol Gar-

ment Co., B. Fengeret, Caichi & Pardo, Gerry Dress Co., Hyman & Son, K. & N. Dress, L. Oriol, G. Pardo & Son, Royal Frocks, Russo Dress, Rock Dress Co., Stry Dress, Union Dress, Vanity Dress Co., Wyckoff Dress Co., y M. Elias.

El presidente Cárdenas de Méjico canceló su viaje a los Estados Unidos. MEJICO, D. F., agosto 17. (UP).—El presidente electo Lázaro Cárdenas canceló hoy su proyectada visita a los Estados Unidos para antes de la toma de posesión en diciembre. Dijo a la United Press que tenía grandes deseos de visitar Nueva York y California, pero que el estudio de los problemas que confrontan a su administración no le permitían. Había recibido invitaciones especiales de organizaciones de California para que visitara Los Angeles.

ACABAMOS DE RECIBIR OTRA PARTIDA DE LOS FAMOSOS VERMOUTHS ESPAÑOLES DE J. VENTURA ROIG, VILLAFRANCA DEL PANADES "Aquila Rossa," dulce, Ltro. \$1.15 - "Ventosa," seco, Ltro. \$1.25 Tequila "Cuervo" - Ojen "Bueno" - Anís, Ron, Coñac escarchados. Excelente surtido de Vinos de Jerez y Vinos de Mesa importados.

Escogidos Vinos de California en envases de 1, 5 y 10 galones a precios muy moderados. Departamento de Vinos y Licores de CASA VICTORI 164 PEARL ST. [Wall & Pine Sts.] NEW YORK Tel. HANover 2-6736.

DOLOR de MUELAS o ENCIAS es un aviso urgente para que VISITE SU DENTISTA

El ochenta por ciento de la gente no se cuida la dentadura debidamente. No sea Ud. uno de ellos.

Cuide con esmero la dentadura, visitando al dentista periódicamente y de este modo conservará la salud.

La dentadura dañada y encias enfermas segregan substancias nocivas en su sistema que causan serias enfermedades. Haga que su dentista le ayude.

Visite su dentista con frecuencia. Con este fin, consulte la columna de Dentistas en la página 7 en la edición de hoy.

El petróleo será soberano en todo el transporte

Se están despilfarrando las reservas mundiales del precioso líquido

Sir Henri Deterding, jefe del sindicato petrolero Royal Dutch Shell, llegó ayer de Europa haciendo el pronóstico de que las reservas mundiales de petróleo serían consumidas por el uso cada vez más extenso que se hace de este producto para producir fuerza.

Deterding llegó en el "Beren-garia" para una conferencia con Walter C. Teagle, presidente de la Standard Oil Co., de New Jersey.

"La tracción por sistema Diesel está llamada a dominar y arrollar todo lo que encuentre en su camino," declaró el petrolero.

"La electrificación de los ferrocarriles es ya cosa del pasado. El motor Diesel será la económica e independiente productora de energía del futuro."

Sir Henri rehusó revelar la naturaleza de su próxima conferencia con Teagle y tampoco contestó cuando se le preguntó si estaba inquieto por la actual situación en el negocio de la gasolina.

"La única perturbación en los Estados Unidos," dijo, "es el petróleo de contrabando."

El famoso petrolero hizo hincapié una y otra vez sobre "la ley y el orden".

"Hay gente a quien no gustan la ley ni el orden," dijo, "pero estas son necesarias. No podemos despilfarrar hoy lo que necesitamos mañana."

Explicándose más claramente, agregó: "El petróleo debe usarse sólo (Sigue en la cuarta página)

HIPOFOSFITOS SALUD

El reconstituyente que puede tomarse en cualquier época del año sin que pierda nada de su eficaz actividad.

Está aprobado por la Academia de Medicina de Barcelona y los principales doctores en España. ¡No acepte imitaciones! Está de venta en las mejores droguerías por \$1.50, o escriba a los importadores y pague al contado al recibir su botella. DRUG IMPORTING CO., 179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

VERMOUTHS ESPAÑOLES DE J. VENTURA ROIG, VILLAFRANCA DEL PANADES "Aquila Rossa," dulce, Ltro. \$1.15 - "Ventosa," seco, Ltro. \$1.25 Tequila "Cuervo" - Ojen "Bueno" - Anís, Ron, Coñac escarchados. Excelente surtido de Vinos de Jerez y Vinos de Mesa importados.

Escogidos Vinos de California en envases de 1, 5 y 10 galones a precios muy moderados. Departamento de Vinos y Licores de CASA VICTORI 164 PEARL ST. [Wall & Pine Sts.] NEW YORK Tel. HANover 2-6736.

DOLOR de MUELAS o ENCIAS es un aviso urgente para que VISITE SU DENTISTA

El ochenta por ciento de la gente no se cuida la dentadura debidamente. No sea Ud. uno de ellos.

Cuide con esmero la dentadura, visitando al dentista periódicamente y de este modo conservará la salud.

La dentadura dañada y encias enfermas segregan substancias nocivas en su sistema que causan serias enfermedades. Haga que su dentista le ayude.

Visite su dentista con frecuencia. Con este fin, consulte la columna de Dentistas en la página 7 en la edición de hoy.

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except on Sundays, by
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
Directors: JOSE CAMPRUBI,
JOSE M. TORRES-PERONA,
Sub-Director y Secretario.
Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,
Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia,
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,
México, Nicaragua, Panamá, Paraguay,
Perú, Santo Domingo, Uruguay y
Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos)
SERIE "A" (anual)
SERIE "B" (mensual)
SERIE "C" (trimestral)
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO \$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" \$2.40 \$4.50 \$8.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplo.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK. Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, agosto 18 de 1934

LA PRENSA EXTRANJERA

Cada vez que se reanuda en el mundo la latente alarma de una nueva gran guerra, el latido instintivo del nacionalismo en cada país se refleja en una actitud —tal vez inconsciente, pero muy definida— de recelo y actitud hacia el convecino extranjero.

Esta modalidad de la psicología colectiva, que es muy pronunciada en Europa, no debería tener —por multitud de razones— tan sensitiva correspondencia aquí.

El medio es de amplitud ilimitada; la lejanía del territorio de la Unión, de cualquier vergajón, escenario de guerra, es suficiente a deshacer todo temor de invasiones hostiles; y la formación racial de la población nacional es de tan vario origen que cualquier prejuicio o animosidad, basados en razones étnicas, chocaría inevitablemente contra alguna de las fracciones del mismo pueblo.

Todo esto no impide la realidad de un boxerismo latente aquí. Ex-presiones de él eran el Ku Klux Klan —en su época más dinámica— en algunos estados, y en casi todo el país la facilidad con la que, aun en los medios más cultos, se aceptase con fácil ambiente cualquier campaña de relente anti-extranjero —por poco explicadas que estén sus causas—. Nada de anormal, en realidad, tiene el hecho, en los tiempos que corren. Mas, precisamente por tratarse de un pueblo que ha hecho del símbolo "melting pot" humano verdadera clave de su grandeza, antojase inadecuada esa actitud a quienes anhelenar, y a la Unión manteniendo su serenidad y amplitud de criterio por encima de las tempestades y los enojos nacionalistas que batan al mundo.

Notablemente es chocante este espíritu del país, cuando se expresa —y se expresa frecuente y crudamente— en la animosidad perceptible de ciertos medios contra la prensa de habla extranjera.

Esta tiene en los Estados Unidos, por razón de ser del país mismo, una importancia que no alcanza en ninguna otra nación del mundo. Y su influencia sobre vastos sectores de la opinión pública es incomparable con la que, publicaciones similares de otros países, soñaron ejercer jamás. Tal realidad, para los míopes del espíritu, es la causa más poderosa de la prevención contra los diarios "extranjeros". Pero delata lo extraño y absurdo de tal actitud, el mismo hecho de que, para adoptar, hay que basarse en la evidente necesidad que llenan aquellos.

¿Cómo podría el gobierno de los Estados Unidos hacer llegar el espíritu de su política, el esencial conocimiento de sus objetivos y la eficaz comprensión de sus decretos a millones y millones de desconocidos del país que, a más de escaso dominio del idioma inglés tienen un latente recelo de cuanto se les pide, ordena o recomienda por extraños?

Estos lo son, para millones y millones de extranjeros radicados aquí y encuadrados ya, en muchos otros aspectos de su existencia, en la vida nacional, los norteamericanos. Y, ninguna mejor cooperación, ningún mejor servicio podría prestarse a éstos, a sus autoridades, al país entero, que creando y sosteniendo un órgano de contacto entre la nación y sus huéspedes, de origen extranjero, todavía no asimilados. Esta razón de ser de la prensa extranjera, debería ponerla, fuera de la zona de prejuicios y sospechas que la suele envolver. Y cuanto más cordial fuera la comprensión de su misión y la estimación de su labor, mejor sería para los más altos intereses del país.

Noticias Personales

LITHOS, Diarios, Revistas, todos países hispanos, Música, Perfumería, barajas, postales, banderas, Lazo, 100 Lenox Ave.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Por Byrd.

La segunda expedición que salió de "Little América" para rescatar al almirante Byrd tuvo que volver a su base, como la primera.

Una tercera fué preparada en el acto.

Y una cuarta y una quinta, y cuantas sean necesarias, serán preparadas si las precedentes son vencidas por los elementos.

Concibo claramente las angustias de sus compañeros de expedición que temen por la vida de su jefe.

¡Y qué jefe!

Cada uno de sus compañeros está dispuesto a arriesgar la vida por ese desdolarado marino.

Caracteres como el almirante Byrd consuelan al más pesimista de todas las miserias morales —que abundan en estos tiempos de prueba.

De prueba de firmeza, de tenacidad, de energía, de fibra moral.

Por-liti-querías.

Continúan los volatineros haciendo sus acostumbrados volatinos.

John McClellan es candidato a los 10,000 dólares —con descuento— que cobra cada padre de la patria que charla en Washington.

John quería poder charlar —y cobrar— en Washington.

Cualquier inocente opinaría que el mejor medio de obtener el nombramiento sería el de tener sanas y firmes ideas en su molleja, exponerlas ante sus conciudadanos y desarrollar los argumentos que militen en favor de su programa.

Pero John y mi distinguido amigo el señor don Pero Grullo no se han encontrado jamás en sus vidas, ni creo que se encontrarán.

La prueba es que John ha querido ganar los votos de sus vecinos de una manera que Pero Grullo declara ser digna de censura.

John compró todos los billetes de la cancha donde el equipo de su pueblo, Pine Bluff, Arkansas, debía jugar con el equipo de Greenville, Missouri.

Y distribuyó los billetes entre sus futuros electores.

¿Te ríes, querido lector?

Es posible que mi sonrisa burlesca no esté justificada.

Porque es muy posible que sus electores agradezcan el billete dando sus votos al donante.

Todo es posible.

En política...

La Gioconda.

Dice la leyenda que el marido de la sonriente dama, que Leonardo da Vinci immortalizó en el "Mona Lisa", encerró entre los muros donde guardaba sus joyas al amante de la susodicha Mona Lisa.

Y allí le dejó morir de hambre.

Un carnicero de mi pueblo ha imitado un tanto al noble y cornudo italiano.

Encerró al amigo de su mujer en la nevera donde conserva las chuletas, solomillos y menudillos que forman parte integrante de la minuta de los madrileños.

Allí pasó la noche.

Allí fué convertido en carámbano rígido.

De allí fué extraído más tieso que un cirio pascal.

Tema: ¿Obró el noble marido de Mona Lisa como un carnicero o bien fué el carnicero de mi pueblo el que obró como un noble?

Inclino hacia la primera hipótesis.

Los muertos hablan.

Mrs. Smith, electora de Kansas City, fué a las urnas a hacer acto de soberanía nacional, dando así razón a Abraham Lincoln en su petición del gobierno del pueblo "por el pueblo".

Se ensució los dedos con el pedacito de caucho, imprimió unas cuantas cruces borrosas en un pañuelito lleno de encasillados y se retiró dignamente, después de haber dado su nombre a los celadores de la justicia electoral sin trampa ni cartón.

Oiga usted señora: su marido de usted ha votado, pero su nombre de usted no figura en la lista, le dijo uno de los interventores.

—Con que ¿esas tenemos?

Pues me agradaría poner la mano encima, y no digo en que mejilla, del fresco que se dice mi marido y que ha votado como tal.

—Pero ¿no es usted Mrs. Smith, casada con Mr. Smith?

—No, señor. Soy la viuda de Mr. Smith, muerto de un cólico de "goulash" hace cuatro años.

Los muertos de Kansas hacen más que hablar: votan.

Y el que vota gobierna.

Casi, casi.

La ciudad de Los Angeles, oficina de matrimonios, ha hecho imprimir diez mil nuevas licencias de casamiento.

No más cupidos desnudos y regordetes con manos enlazadas, no más grabados con orlas alérgicas y cuernos... de abundancia.

El nuevo documento tiene la (Sigue en la sexta página)

Santoral y Cultos

Día 18. Sábado. Santos: Agapito, mártir; Fermín, obispo y confesor; Alvaro, Floro y Lauro, mártires. Santos: Elena, emperatriz y Clara de Montefalco, virgen.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30, 8, y 8:30 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (católica)

Misas a las 8 y 9 a. m. Confesiones de 4 a 6 p. m. y de 7:30 en adelante.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, (católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m. Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica). Misas rezadas a las 7, y 8:30. Rosario, a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante). Sociedad "Los Sembradores", a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (protestante). Escuela Bíblica (Sabática), a las 9:30 a. m. Predicación, a las 11 a. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (protestante) Evangelismo, a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (protestante). Club de Caballeros, a las 7:20 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Católica)

Misas a las 7:30, 8 y 8:30 a. m. Iglesia Misión de San Bernardo (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m. BRONX

Iglesia Hispanoamericana de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (católica). Misas a las 8 a. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José, (católica). Misa a las 7:45 a. m.

Día 19, Domingo XIII después de Pentecostés. Evangelio de San Lucas, XVI-11-19. "Curación del leproso".

Parroquia de la Milagrosa, (católica). Misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12. Corte de Honor, a las 9 a. m. Bendición después, de la misa de 12.

Parroquia de la Santa Agonía, (católica). Misas a las 8, 9, 10 y 11. Comunión de la Corte de Honor, a las 9 y Bendición después de esta misa.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús, (católica) Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12. Bendición después de la última misa.

Parroquia de Ntra. Señora de Guadalupe, (católica). Misas, a las 7, 8, 9, 10 y 11, con sermón en español en las dos últimas. Catecismo en el salón parroquial, a las 11 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica). Misas rezadas a las 7, 8, 9 y 10 A. M. Misa cantada a las 11, con sermón en español, Rosario a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (Protestante)

Servicios de 2 a 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante). Escuela Bíblica, a las 11 a. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (protestante). Predicación ilustrada con vistas en lienzo, a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal de "San Juan" (protestante). Escuela Bíblica para niños, a las 11 a. m. Escuela Bíblica para adultos, a las 2 p. m. Conferencias Cristianas, a las 3:15 y 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana, (del Este) (protestante). Escuela Bíblica, a las 2:30 p. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (protestante). Escuela Bíblica, a las 2:30 p. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (protestante)

Servicios regulares a las 11, a las 3 y a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (protestante) Escuela dominical, de 4 a 5 p. m. Predicación, de 4 a 5 p. m.

Iglesia Luterana Española de la Transfiguración (protestante) Escuela Dominical, a las 2 p. m. Servicio de Predicación, a las 3 p. m.

Iglesia Luterana Española "San Pablo" (protestante) Escuela Dominical, a las 4 p. m. Servicio de Predicación, a las 4:30 p. m.

Iglesia de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicio de Comunión, a las 11 a. m. Acto social, a la 1 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de Nuestra Señora del Pilar, (católica). Misas, a las 7:30 y 11.

Iglesia Misión de San Bernardo (católica). Misas a las 8, 9 y 10:30.

Iglesia Misión de San Pedro, (católica). Misa a las 9 a. m.

Misión de Fulton Street, (católica). Misas, a las 9:30 y 10:30.

BRONX

Iglesia Hispanoamericana de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (católica) Misas a las 7:30, 10 y 11:30 a. m. La última, cantada, con sermón en español.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (Católica)

Misas, a las 8:30, 9:30 y 11:15. Rosario y Bendición a las 7:30 p. m.

ELIZABETH, N. J.

Iglesia de San Patricio, (católica). Misa, a las 10 a. m. Catecismo para niños y niñas, de 11 a 12 m.

La Actualidad en la Prensa Uruguaya

MIENTRAS EL BARCO SE HUNDE... —EL TREMENDO PROBLEMA DE LA DESOCUPACION. —DEPURACION Y DESCOMPOSICION. —EL BATLLISMO CRECE.

NO ES POR cierto nada halagüeño el cuadro que de la situación uruguaya pinta "El Día" de Montevideo. Mientras la ganadería atraviesa por una situación terrible, dice, y la agricultura se ve amenazada de ruina por la invasión de la langosta que ya está en el país, el ministro de Industrias surca los mares rumbo a Europa en suntuoso transatlántico. Comenta:

"Llevo, claro está, el precoz y aventajado ministro, varias misiones oficiales que no son capaces de llevar a feliz término los Cosío, los Doderó, los Benavidez y los Bonet o esa legión de ministros o embajadores del país acreditados ante los gobiernos extranjeros y que gravitan en forma tan onerosa sobre la economía nacional.

"Mientras el país se hunde, el doctor Bado pasea. Mientras las industrias rurales están al borde de la ruina el Ministro de Industrias se divierte por Europa."

EN CUANTO AL problema de la desocupación, expone el mismo diario que el gobierno no demuestra ninguna inquietud ante éste, que califica de tremendo. Agregando:

"Si algo trasciende al público, a este respecto, es la paralización paulatina de la obra pública, como lo expresara en primer término el ministro de Hacienda y finalmente, el del ramo, señor Patrón.

"La circunstancia de que mueran de hambre obreros sin trabajo, en los caminos de la República, nada significa para los gobernantes. Según ellos, todo va bien, y se vive en el mejor de los mundos.

"Banquetes por un lado; viajes transatlánticos por otro. En síntesis: opulencia en las alturas del gobierno; hambre en el pueblo.

"¡Pobre país!"

PERIODICAMENTE, COMO ATACADOS de mal endémico, dice "El Día" de Montevideo, las fuerzas oficialistas lanzan la profecía del total aniquilamiento del Batllismo cuando no aseguran que se ha dispersado como un puñado de briznas. Así sucedió a raíz de la muerte de Batlle; así aconteció con motivo del golpe de estado. Pero una y otra vez los hechos rectificaron terminantemente. Así:

"Las grandes victorias electorales en el primero de los casos y las formidables asambleas realizadas en todo el país en las vísperas de la farsa del 19 de abril, después, constituyeron las desautorizaciones más categóricas a tan torpes vaticinios.

"El Batllismo, depurado y agrandado ya, continuará creciendo incesantemente hasta constituir la fuerza decisiva a que tiene derecho por la rectitud invariable de su conducta y por la generosidad de su ideal de justicia social.

"Entre tanto se irán descomponiendo las fuerzas al servicio del régimen hasta su total disolución. Y a éstas si que nada ni nadie logrará salvarlas. Llevan todas en sí mismas, por sus apetitos y sus culpas, los gérmenes de su propia descomposición. Así como no habrá nadie que defienda de este régimen, cuando el régimen caiga, no habrá nadie que quiera ser herristeria, tejerista o riverista, cuando esas agrupaciones políticas sean desalojadas del gobierno."

CUENTO DE HOY

LA DAMA JOVEN

Por la CONDESA DE PARDO BAZAN

(Continuación)

No puse Ramón cara compungida al ir la nueva, y siguió andando al lado de Concha por la calle Mayor, donde algunas tiendas comenzaban ya a encender su alumbro. Concha se volvió de pronto toda alarmada:

—Mira, vete, vete... No me acordaba ya... No puedes acompañarme hoy.

—¿Por qué, chica?

—Porque voy sola... No me hizo otro encargo Dolores.

—¿Vaya con la ocurrencia; exclamó él súbitamente enojado, deteniéndose ante un escaparate en que brillaba ya el gas.

—¿Pues me gusta! ¡Solo eso faltaba! No seas tonta; yo te acompaño. ¿Qué necesidad hay de que se lo cuenten a tu hermana?

Concha le miraba con sorpresa, viéndole de levita. Era una levita negra, arrugada y floja en los hombros, que caía mal, amén de reducir demasiado, conociéndosele los dobles de las prendas guardadas mucho tiempo en cajones; no obstante, la negrura del paño y la blancura de la pechera limpia realzaban la varonil presencia de Ramón, mocetón arrogante y guapo, aunque tosco; de ancho pecho, obscura barba, pelo rizado y grandes y vigorosas manos. Concha se sonrió.

—¿Por qué vienes tan elegante?

—¿No sabes que tengo que cantar en el Orfeón? Ayer toda la noche hemos estado ensayando la "Barcarola" nueva.

Ella bajó la cabeza dándose por condescendiente; de repente volvió a ocurrírsele lo que diría Dolores.

—Anda, largate, que no tengo de fiestas... No quiero oír sermones por causa tuya.

—¿Que quieres que me vaya? Corriente —pronunció él con despecho— pero también es mucha ridiculez... Seis meses que somos novios, y aun no hemos podido hablar en paz y en gracia de Dios un cuarto de hora.

Dijo con tal rabia, que Concha, cediendo a un movimiento compulsivo, le llamó.

—Bueno, ven... Pero no hay que contarle, ¿eh? Silencio.

Siguieron su camino, él satisfecho ya, ella un tanto envejecida, allá en el fondo del alma, por llevar de acompañante a su novio, un novio de levita que podía confundirse con un señorito. Callaban, preocupados por la misma novedad de la situación, y sin despegar los labios, salieron de la calle Mayor al paseo público, a la sazón desierto. Hacía frío. Los árboles sin hojas y las farolas apagadas se perfilaban sobre el gris ceniza del crepúsculo invernal; un pilluelo pasó corriendo, dando un empujón a Concha, que llamó a su acompañante.

—¿Qué hombre?

—Un chico de la calle Mayor.

—¿Y a qué te importa lo que dice?

—A nada.

—¿Lo del casamiento?

—Yo me entiendo... Cuando menos se piensa... En fin, ve acostumbrándote a la idea, por si acaso. No me gusta a mí, ni a ningún hombre blanco, queriendo a una mujer como te quiero a ti, oír que dicen en las butacas estupidices y barbaridades... al lado de uno mismo, con la poca crianza que tienen esos brutos de señoritos. Dios me perdone...

—¿Y qué dicen? —preguntó curiosamente Concha.

—Mil desvergüenzas... Que si tienen buen gusto, y buen aquí, y... Calla, calla, que yo paso la vida en San Patricio... Un día hago un disparate.

Concha, muy colorada, bajaba la cabeza; por fin, articuló entre enojada y vergonzosa:

—¿Y a ti qué te importa lo que dicen?

—A nada.

—¿Lo del casamiento?

—Yo me entiendo... Cuando menos se piensa... En fin, ve acostumbrándote a la idea, por si acaso. No me gusta a mí, ni a ningún hombre blanco, queriendo a una mujer como te quiero a ti, oír que dicen en las butacas estupidices y barbaridades... al lado de uno mismo, con la poca crianza que tienen esos brutos de señoritos. Dios me perdone...

—¿Y qué dicen? —preguntó curiosamente Concha.

—Mil desvergüenzas... Que si tienen buen gusto, y buen aquí, y... Calla, calla, que yo paso la vida en San Patricio... Un día hago un disparate.

Concha, muy colorada, bajaba la cabeza; por fin, articuló entre enojada y vergonzosa:

—¿Y a ti qué te importa lo que dicen?

—A nada.

—¿Lo del casamiento?

—Yo me entiendo... Cuando menos se piensa... En fin, ve acostumbrándote a la idea, por si acaso. No me gusta a mí, ni a ningún hombre blanco, queriendo a una mujer como te quiero a ti, oír que dicen en las butacas estupidices y barbaridades... al lado de uno mismo, con la poca crianza que tienen esos brutos de señoritos. Dios me perdone...

—¿Y qué dicen? —preguntó curiosamente Concha.

—Mil desvergüenzas... Que si tienen buen gusto, y buen aquí, y... Calla, calla, que yo paso la vida en San Patricio... Un día hago un disparate.

Concha, muy colorada, bajaba la cabeza; por fin, articuló entre enojada y vergonzosa:

Borinquen contra Clipper en B'klyn, si no hay lluvia

También habrá pelota en el Dyckman Oval, Parque Central y Van Cortland

Si el tiempo no vuelve a decretar lo contrario—y el Observatorio Meteorológico no lo cree así—mañana por la tarde se podrán llevar a cabo en el Dyckman Oval los partidos por el campeonato de la Liga Antillana de Baseball que tuvieron que postergarse el domingo pasado debido al mal tiempo.

A las 1:30 P.M., se enfrentarán el Mella y el Ponce, y a las 3:30 P.M. chocarán el Mayagüez y el Narragansett.

El domingo pasado ponceños y volchevichs iban por el tercer "inning" de sus hostilidades, con el tanteo de 1-0 a favor de los segundos, cuando la lluvia resolvió enfriar los ánimos y mandar a todo el mundo a sus casas. Si "Colorado" no se equivoca, a juzgar por la clase de pelota que estaban jugando los comunistas, los ponceños iban a tener que sudar sangre para librarse de su zorra.

El Mella comisionará mañana a su nuevo lanzador con el encargo de liquidar a los ponceños. Bueno, falta también que éstos estén dispuestos a dejarse liquidar, o que no tengan a su vez planes inquietantes por lo que respecta al campo contrario.

Los "indios" del Narragansett han perdido sus primeros juegos en la liga, pero no están resueltos a que esta situación continúe, y esperan empezar mañana su lucha de remonte a costillas del Mayagüez.

Van Cortland Park
Se llevarán a cabo mañana los partidos por el campeonato de la Liga Intersocial Hispana que tuvieron que ser aplazados el domingo por el mal tiempo.

Parque Central
Por el campeonato de la Puerto Rican National Baseball League se jugarán mañana en este parque los partidos Yauco Sport vs. East Side y A. R. Hernández vs. N. Y. Cubs.

Farmer Oval
A las dos de la tarde principará mañana un "double-header", entre las "Cuban Stars" y los "Farmers".
Se nos informa que como atracción principal habrá, entre un partido y otro, una exhibición de pelota en burro, tomando parte un asno de carne y hueso y el comediante Jimmy Durante. Eso es, se nos informa.

St. Mary's Field
Mañana, a las once del día, se medirán en este campo de juego de Erie, Brooklyn, los Hijos de Borinquen y los Clippers.
Reina gran entusiasmo por asistir a este encuentro, que promete ser muy interesante.

El torneo por la Copa Lozano se reanuda hoy

Esta tarde deberá jugarse la semifinal del campeonato hispano de tenis (dobles), disputándose la copa Fabio Lozano, y mañana domingo se verificará la final, en las Arrowhead Courts, Calle 228 y Broadway.

En la mitad superior o "upper-half", la pareja compuesta por los señores Manuel y Jorge Romero tendrá que medirse con la de los señores Tomás Rivera y Jorge Wright en los cuartos de final; y en la semifinal con la pareja Citron-Borhorn.

En la mitad inferior el "team" de los señores Julio Garzón M. y Francisco Saliches le hará frente al de los hermanos Antonio y Emilio Deymier, en los cuartos de final; y en la semifinal a la pareja de Tomás Salinas y compañero.

GUÍA DEL LECTOR

HOY
Banquete-balle del Club Unión Colombiana en el Hotel Paramount, 9 p.m.
Balle del Tívoli Social Club, 9 p.m.
Balle del Club Obrero Chileno, en su local, 8:30 p.m.
Balle del Círculo Cubano de N. Y., 8:30 p.m.
Balle del Círculo de Amigos del Bronx, 8:30 p.m.
Balle del Club Pro-Logia Voluntad y Unión, en el Pilgrim Hall, Brooklyn, 8:30 p.m.
Balle de la Agrupación Socialista, en Union Park, 8:30 p.m.
Balle del Tívoli Workers Club, 8:30 p.m.
Balle del Centro de Estudios Sociales, 8:30 p.m.
Balle del Club del Centro Cultural, 8:30 p.m.
Balle del Club Puerto Rico, 8:30 p.m.
Balle del Club de la Legión Americana, 8:30 p.m.
Balle de la Mutualidad Obrera Mexicana, a Hiram, 8:30 p.m.

MAÑANA
Festival de la Sociedad Naturista Hispana en el Astoria, 8:30 p.m.
Balle del Círculo Cubano de N. Y., 8:30 p.m.
Banquete de la Legión Americana, 8:30 p.m.
Balle del Club Puerto Rico, 8:30 p.m.
Balle del Club de la Legión Americana, 8:30 p.m.
Balle de la Mutualidad Obrera Mexicana, a Hiram, 8:30 p.m.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores," "Dentistas," en la página 7a.

DE NUESTROS DEPORTISTAS

¿Seleccinados? ¿Y el South American?

El señor J. L. Mora, Secretario del Alianza Perú F. C., replica del siguiente modo a una crónica del señor G. Benavides publicada recientemente bajo esta sección:

¿Qué es una selección?

"En las columnas de su importante diario, fecha 15, Sección 'De nuestros deportistas', hay un pequeño artículo en el que se ocupa de esta institución un señor G. Benavides. Vamos a poner los puntos sobre las 'fes' al tal deportista.

"Principiaremos por decir que no sabemos quién es el señor Benavides, pero la ironía de su artículo nos hace suponerlo como un partidario del South American.

"Para este partido ambos Clubs firmaron un documento de varias cláusulas, siendo parte de la 1a. lo que sigue: '... y ningún equipo tendrá derecho a rechazar a ningún jugador, perteneciente a no al equipo donde vaya a jugar'.

"De otro lado el 'South American F. C.' alineó a un bonito seleccionado italo-irlandés de la división y sólo se vió en uno de los tiempos, y como un lunar, a un sólo muchacho hispano (chileno, para mayor claridad) formando parte de los once de sus colores. Ahora, ¿para qué hablar de 'selecciones', entonces?

"Si el simpático del 'South American F. C.' quisiera darse tiempo a leer 'LA PRENSA' de setiembre 4, 1933, podrá ver que en el partido jugado en esa fecha, el 'South American F. C.' y el 'Alianza Perú B.' no empataron."

BASEBALL

JUEGOS DE AYER

LIGA NACIONAL

C. H. E.
Giants 7 11 0
Pittsburgh 3 3 0
Baterías: Parmelee y Mancuso; Lucas y Grace, en el primer juego.

C. H. E.
Giants 8 18 1
Pittsburgh 3 10 3
Baterías: Hubbell y Danning; Meine y Padden, en el segundo juego.

C. H. E.
Brooklyn 12 14 2
Cincinnati 4 10 3
Baterías: Leonard y López; Benton y Manion.

C. H. E.
Boston 5 11 1
Chicago 7 6 1
Baterías: Betts y Hogan; Weaver y Hartnett.

C. H. E.
Philadelphia 2 0 1
St. Louis 12 17 0
Baterías: A. Moore y J. Wilson; Mooney y Delaney.

LIGA AMERICANA

C. H. E.
Detroit 0 8 1
Yankees 5 6 0
Baterías: Sorrell y Hayworth; Gómez y Dickey, en el primer juego.

C. H. E.
Detroit 2 5 0
Yankees 0 3 1
Baterías: Rowe y Cochrane; Deshong y Dickey, en el segundo juego.

C. H. E.
St. Louis 0 2 2
Boston 6 10 2
Baterías: Newsom y Hensley; W. Ferrell y R. Ferrell, en el primer juego.

C. H. E.
St. Louis 5 8 2
Boston 2 6 2
Baterías: Blaholder y Hensley; Rhodes y R. Ferrell, en el segundo juego.

C. H. E.
Chicago 8 13 1
Athletics 9 13 2
Baterías: Earnshaw y Madjeski; Benton y Berry, en el primer juego.

C. H. E.
Chicago 3 7 0
Athletics 2 4 0
Baterías: Lyons y Shea; Casacarella y Berry, en el segundo juego.

C. H. E.
Cleveland 3 10 0
Washington 4 14 0
Baterías: Hildebrand y Berg; Whitehill y Bolton, en el primer juego.

C. H. E.
Cleveland 0 3 3
Washington 1 4 0
Baterías: Pearson y Pyllak; Burke y Bolton, en el segundo juego.

El comisionado Davidson visita Méjico

MEJICO, D. F., agosto 17 (UP).—El comisionado de ras y electricidad, Davidson, de Nueva York, llegó ayer a la capital de Méjico y presentó a Aaron Sáenz, gobernador del distrito federal, los saludos del alcalde Fiorello H. La Guardia.

El D. Español se enfrentará con el Greenwich mañana

Interesante programa de balompié para mañana en Nueva York

El Deportivo Español de White Plains, N. Y., se trasladará el próximo domingo a Greenwich, Connecticut, con el objeto de enfrentarse allí con el Greenwich S. C. en un partido que ha provocado en aquella ciudad gran interés.

Tanto los españoles como los locales se han reforzado y entrenado considerablemente para la ocasión.

El Deportivo saldrá de su local social en White Plains, para el campo de juego, a las 1:30 P.M.

Crotona Park

El Hispano América Athletic Club y el Portugal F. C., sostendrán mañana por la tarde, a las 5 P.M., un partido de carácter amistoso en este parque.

Hay gran entusiasmo entre ambos "teams" y la lucha promete ser reñida.

En el mismo parque, a las 2:30 P.M. jugarán el Alianza "B" y el Italian F. C.

Van Cortland Park

El Manabí F. C. tendrá mañana por la tarde una reunión en este parque con el Italian American, a las 1 P.M., según se nos informa.

El partido será de carácter amistoso.

Retorno de veteranos

Para el domingo 2 de septiembre se anuncia en el Ulmer Park un encuentro especial entre los componentes del antiguo Galicia F. C. y los actuales miembros del "team", según nos informa el señor Pedrido, capitán de los veteranos.

Compondrán el Galicia antiguo Alvarez, Juez, Vicente, Suárez, Germán, Pedrido, Gallo, Rubio, Oreamuno, Vez, Alecio, Troncoso, Guerra, González, Ruiz y Ousuc. Fungirá como "manager" el señor Manuel Fernández, y como madrina la señorita Mercedes Anca.

Posición de los Clubs

LIGA NACIONAL

	G.	P.	Pje.
New York	73	41	.640
Chicago	67	46	.593
St. Louis	66	46	.589
Boston	57	55	.509
Pittsburgh	54	57	.486
Brooklyn	46	64	.418
Philadelphia	44	67	.396
Cincinnati	41	72	.363

Juegos para hoy
New York en Cincinnati.
Brooklyn en Pittsburgh.
Boston en St. Louis.
Philadelphia en Chicago.

LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pje.
Detroit	74	39	.655
New York	68	44	.607
Cleveland	59	50	.541
Boston	61	54	.530
Washington	50	60	.455
St. Louis	48	60	.444
Philadelphia	45	62	.421
Chicago	39	75	.342

Juegos para hoy
St. Louis en New York.
Cleveland en Philadelphia (2).
Chicago en Washington.
Detroit en Boston.

Conciertos gratuitos en esta ciudad, hoy

Concierto gratis en el Brooklyn Museum, 3 P.M.

Concierto sinfónico en Poe Park, 8:30 P.M.

Concierto de banda en Forest Park, 8:30 P.M.

Concierto por banda, en Jeanette Park, 7:30 P.M.

Gómez batió a los de Detroit y L. Rowe le devolvió la cortesía

Lyndwood Rowe, la maravilla de "pitching" producida por El Dorado, Arkansas, batió ayer tarde en el Yankee Stadium por segunda vez a los New York Yankees en el segundo partido del doble-juego entre los "Tigres" de Detroit y la novena local, y le dió al equipo visitante la victoria en la serie de cinco partidos por tres triunfos contra dos. El "score" del encuentro fue de 2-0, después de que Vernon Gómez hubo dado a los Yankees un aplastante triunfo de 5-0 en el primer partido de la tarde, desquitándose ampliamente de la paliza que recibió el primer día de la serie.

Rowe se cayó en el segundo "inning" del partido, resbalando en la tercera base, pero se recuperó y pronto procedió a "blanquear" a sus contrarios, devolviéndole la cortesía a Gómez. Los dos partidos se caracterizaron por un brillante "pitching".

¿Tiene usted mala vista? Consulte sin demora a uno de los ópticos que se anuncian en esta página de LA PRENSA.

UN FUTURO CAMPEÓN SE PREPARA



Sagavedra, entrenador de Arizmendi, y a su derecha el "Baby" en persona durante una de sus diarias sesiones de "road-work" en Swan Lake, N. J., en preparación para el "match" del lunes.

Arizmendi pudo haber sido estrella de tenis, natación, remo o de baseball

Se distingue también en todos estos deportes el muchacho que estuvo paralizado hasta los 7 años de edad. Belloise y el "Baby" en excelente forma para el lunes.

Por JULIO GARZÓN M.

Si Baby Arizmendi se hubiera dedicado a la natación o al baseball, el tenis o la pelota a mano, el fútbol o los remos con la misma asiduidad que al boxeo, no cabe ni asomo de duda de que se habría hecho también famoso. Po-

to Saavedra, su entrenador, segunda base. Ganaron muchos partidos. Y perdieron también algunos, naturalmente.

En tenis y mismo he tenido oportunidad de maravillarme de la envidiable vista, la agilidad y el sentido del oportuno desplazamiento y la coordinación de esfuerzo que caracterizan al pequeño azteca. Cruzamos raquetas en una ocasión. Durante su estadía en Swan Lake recibió varias lecciones del joven profesional Milton Ehrlich y se me dice que hizo notables progresos.

—¿Cuál de estos deportes que practicas por puro entusiasmo te gusta más?—le pregunté a Arizmendi.

—Pues me gustan todos, porque todos ellos contribuyen a mantenerme ágil, alerta y fuerte. Pero tal vez siento predilección por el tenis, deporte que empecé a practicar en Los Angeles y al que allí me dedico siempre que tengo oportunidad—contesta.

Creo firmemente que el boxeador debe romper la monotonía del "training" haciendo alguno o varios de estos deportes dentro del verdadero espíritu de la competencia y el entusiasta interés personal.

—El entrenamiento propiamente dicho es cansón y puede incluso, en un largo período de trabajo, afectar la forma de un pugil.

En cambio, mezclando el placer de algunos deportes con el beneficio que se deriva del ejercicio físico, el boxeador se divierte y al mismo tiempo se entrena sin darse cuenta de ello—aconseja Arizmendi.

Tendrá que "secarse" Sólo un lunar aparece en el resultado del magnífico "training" a que se ha sometido Arizmendi para su combate del lunes próximo en el Dyckman Oval con Mike Belloise, por el campeonato mundial del peso pluma. El mejicano, examinado el jueves por el médico de la comisión, según nueva usanza, acusó 130 libras, o sean cuatro más de las que tendrá que hacer el lunes para colocarse bajo las reglamentarias 126 libras.

Belloise pesó 127 libras, o sea sólo una libra en exceso del límite.

Esto significa que a menos que Arizmendi haya conservado expreso unas cuantas libras de peso superfluo para "derretirlas" entre el jueves y el lunes, tendrá que someterse al siempre penoso proceso de "secarse": escoger los alimentos cuidadosamente, beber poca agua y trabajar más duro de lo ordinario.

Los médicos oficiales declararon, sin embargo, en perfecto estado físico a los contendientes.

Ponce B. B. Club vs. "Farmers" esta tarde

A las tres y media de la tarde se llevará a cabo hoy un encuentro de baseball en el Dyckman Oval, según se nos informa por el señor José Ventura, "manager" del Ponce Baseball Club, entre esta novena y los "Farmers".

Los ponceños presentaron un "team" a base de Luis Danielson, "Suso", Monteverde, Fraguada, Guillot, Guilfozzi, Pepe Quintana, Nájaro, Naveira, Monsanto, Pelín, Pepe Cruz e Itier.

Si tiene usted predilección por los idiomas, nuestras columnas de anuncios clasificados le indicarán competentes maestros a precios razonables.

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO MUSICAL. 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

HORA MUSICAL. 9.30 a 10.30 A. M.—WNYC

CONJUNTO DE CUERDAS. 10.15 a 10.45 A. M.—WJZ

SELECCIONES MUSICALES. 11.00 a 11.15 A. M.—WEAF

PEPITA DEL MAR. 11.30 a 11.45 A. M.—WMCA

PROGRAMA DE ESPAÑA. 1.30 a 3.00 P. M.—EAQ

Esta audición está dedicada a las Islas Canarias, Guinea española y continente europeo.

Paso doble español. 2.00 a 2.30 P. M.—WEAF

CONCIERTO SEMICLASICO. 2.45 a 3.15 P. M.—WVFW

Los números siguientes se ofrecen bajo la dirección de Clemente Rivera:

Tema: Mantón de Manila. No saques, corazón. Noche azul. Gato mono. Bella Borinquen.

CAMPEONATO FEMENINO DE TENNIS. 3.00 a 4.00 P. M.—WABC

3.00 a 5.00 P. M.—WJZ

N. Y. CIVIC ORCHESTRA. 3.00 a 4.30 P. M.—WNYC

JUEGO DE BASEBALL. 4.00 a 6.00 P. M.—WNYC

SINFONICA DE CHICAGO. 5.00 a 5.30 P. M.—WJZ

TRIO ARMÓNICO. 5.45 a 6.00 P. M.—WINS

LOS CAPORALES. 6.00 a 6.20 P. M.—WLWL

El grupo típico mejicano, que dirige el tenor José Alvarez, con la soprano Trini Varela y el guitarrista Juárez García, dará este programa:

Tema: Toro Pinto. Violetas (canción mejicana). Histo. Copias mejicanas. A media luz.

CONCIERTO DE ESPAÑA. 6.30 a 8.00 P. M.—EAQ

Para su segundo concierto de hoy, dedicado a José Serrano, el glorioso compositor español, de abundante vena melódica y elegante y castizo estilo, cuyas zarzuelas se han hecho popularísimas, ofrece:

Paso doble español. Selección de zarzuelas del maestro Serrano. Alma de Dios (fantasía), Serrano. Crónica del radio.

Selección de los salones "La Mala Sombra", "Mal de Amores", de Serrano; "Los Claveros", romanza, y Fantasía de "Moros y Cristianos", del mismo.

ORQUESTA "EL BOLEERO". 6.45 a 7.00 P. M.—WHN

ORQ. DE ROCHESTER. 8.00 a 9.30 P. M.—WJZ

SINFONETA GREENWICH. 8.00 a 9.00 P. M.—WNYC

OPERA "FAUSTO". 8.00 a 11.00 P. M.—WOR

El papel de "Margarita" ha sido encomendado a la excelente cantante del Metropolitan de la Opera, Aida Bonelli, de nacionalidad guatemalteca. Se verificará en el Lewisohn Stadium y tomará parte destacados artistas de canto y la Sinfónica.

Con este motivo harán acto de presencia en el concierto el ministro de Guatemala en Washington, don Adrián Recinos, y el cónsul en Nueva York, don Leonardo Lara, acompañados de sus distinguidas esposas, según nos informa la emisora de radio.

"EL TROVADOR". 8.45 a 9.00 P. M.—WINS

MARIMBA HURTADO. 9.00 a 9.30 P. M.—WHN

SINFONICA DE DETROIT. 9.00 a 10.00 P. M.—WABC

FESTIVAL EN CHICAGO. 9.30 a 10.00 P. M.—WEAF

BANDA DE GOLDMAN. 9.30 a 10.30 P. M.—WJZ

CONJUNTO CUBANO. 9.30 a 10.30 P. M.—WHN

HORA DE OPERA. 10.30 a 11.30 P. M.—WHN

PROGRAMA DEL CANADA. 11.00 a 12.00 P. M.—CJRC

Un saludo internacional se ofrece por las emisoras de aquel país: CJRC, de Winnipeg, Manitoba, 1390 kc., y por onda corta al mismo tiempo por las estaciones CJRO, 6150 kc., o sean 48.85 m., y por la CJRX, 11720 kc., o sean 25.65 m.

Auspicia el programa el International Radio Club, para festejar el Centenario de Toronto, y en los números musicales figura el tenor hispanoamericano Tito Fandos. Hermosos programas ilustrados, en los que se ofrece la historia de Toronto de la última centuria, serán enviados gratuitamente a quienes escriban solicitándolos al International Radio Club, King Edward Hotel, Toronto, Canadá.

SERENATA TROPICAL. 12.00 P. M. a 12.30 A. M.—WHN

ORQUESTA SOCARRAS. 1.45 a 2.00 A. M.—WMCA

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA PASADO MAÑANA LUNES

11.00 a. m. — Banda de la Marina, WEAF

2.00 p. m. — Concierto de ópera, WNYC

4.30 p. m. — Sinfónica de Chicago, WJZ

5.30 p. m. — Concierto de Budapest, WEAF

8.30 p. m. — Banda de la Armada, WMCA

8.30 p. m. — Orquesta Filarmónica, WOR

9.00 p. m. — Trovadores del Trópico, WHN

10.00 p. m. — Orquesta de concierto, WJZ

10.30 p. m. — Conjunto cubano, WHN

11.30 p. m. — Concierto sinfónico, WHOM

600 K.—WEAF—454 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Musicales.

10.30 A. M.—Noticias "Press radio"

10.35 A. M.—Conciertos.

12.20 P. M.—Variaciones.

12.30 P. M.—Programa infantil.

1.00

EL RETORNO DE TARZAN



"Si le llevamos vivo, la gratificación será mayor," exclamó el cabecilla, derribando el arma hacia un lado. Ataron a Tarzan y lo llevaron llevándolo consigo al cautivo inconsciente. Horas más tarde, cuando Tarzan recuperó los sentidos, se encontró solo, fuertemente amarrado y tendido sobre un pedazo de alfombra, en una mugrienta tolda de piel de cabra.

No podía mover sus poderosos músculos. Poco después se le acercó un hombre y Tarzan reconoció las malvadas facciones del ruso Rokoff. "¡Ah! señor, esto es un placer," dijo este despreciativamente, dándole repetidos puntapiés, pero Tarzan no respondió, y finalmente el villano se retiró.



Reinó un profundo silencio por largo tiempo, hasta que el aguzado oído de Tarzan, percibió el ruido de una persona que se desliza cautelosamente. Volviendo la cabeza, Tarzan vio que la cortina que cerraba la tolda se levantaba, movida por un bulto negro, en la penumbra. Cerrando los ojos, Tarzan esperó que la poderosa garra se descargara sobre él.

Por Edgar Rice Burroughs

La batalla legal por la revocación de una licencia, pospuesta

El representante James J. Lanzetta, campeón de la batalla por conseguir una nueva licencia para Chris Skedades para vender salchichas empaquetadas en el mercado al aire libre de Park Avenue y calle 116, se encontraba ayer enfermo con un fuerte resaca, por lo que el caso fue pospuesto por el Juez Samuel I. Rossmann en la Corte Suprema hasta el próximo martes.

Skedades disfrutó de su licencia durante diez años antes de que lo fuera revocada por William Fellowes Morgan Jr. el mes pasado. La acción del Comisionado de Mercados obedeció a que tuvo conocimiento de que Skedades es un propietario. Skedades argumentó que una casa de apartamiento de doce familias, que había comprado por \$5,000, no le devolvía ganancias algunas y que él y su esposa dependían de la venta de salchichas empaquetadas para su subsistencia. El representante Lanzetta, que está trabajando su candidatura para la reelección, se hizo cargo del caso e instituyó acción en Corte.

COLOCACIONES

Demanda-Hombres-Varios

HOMBRE práctico de 40 años, se ofrece para secretaría o conserje con experiencia y referencias. J. T. 514 East 139 St. Apt. 61.

JOVEN puertorriqueño desea cualquier trabajo donde pueda ganar su vida honestamente. Sabe inglés y español. Conocimientos de bordado, escarificación, carpintería y albañilería. Juan Avila, 888 Hewitt Place, Bronx.

JOVEN puertorriqueño necesita colocación en restaurantes, de recepción, experiencia en restaurantes. Escriba Albert, 125 West 14th St., Apt. 2, New York City.

JOVEN honrado y muy necesitado desea trabajo de cualquier cosa. Dispuesto a ir a cualquier parte. Julio Sierra, 22 Moylan Place (125 St.), New York City.

JOVEN educado, soltero, en New York, necesita trabajo de estudio de noche; conoce mecanografía, dibujo, carpintería y letrados. J. B. y J. A. Tipografía Venezolana, 125-5th Ave.

JOVEN español, 19 años, habla y escribe correctamente inglés y español. Graduado en comercio, especialidad exportación. Conocimientos de inglés, francés, alemán, italiano, español, portugués, ruso, griego, etc. Escriba, 125 West 14th St., Apt. 2, New York City.

JOVEN ambicioso, estudiante de Universidad, habla, escribe inglés, español, francés, alemán, portugués, ruso, griego, etc. Escriba, 125 West 14th St., Apt. 2, New York City.

JOVEN ambicioso, estudiante de Universidad, habla, escribe inglés, español, francés, alemán, portugués, ruso, griego, etc. Escriba, 125 West 14th St., Apt. 2, New York City.

ESCUELAS

Automóviles

GUAR \$10. Cursos completos mecánica auto y aviación. N. Y. Spanish Tech. Institute, 225-2a. Ave., N.Y. Esquina 14 y 15.

Bailes

Toda clase de bailes. **CURSO GAR.** \$5. Rosita Studios, 102 W. 73.

Idiomas

INGLES Resultados sorprendentes en un corto tiempo. Lecciones privadas \$60. Diariamente 9-9. Sra. Blanche Fisher, 104 West 40 St. Edm. 6-6377.

Música

BRICCO STUDIO, Riverdale 9-5510. 166 W. 196 St. Violín, piano, guitarra, mandolina, saxofón. Afiliación pianos.

Profesionales

Abogados

EMILIO NUNEZ ABOGADO Y NOTARIO 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-0525

FELIPE N. TORRES ABOGADO Civil y Criminal, 479 Madison Ave. Esquina 116 St. Tel. University 4-0446

Dr. CARLOS A. BERMEJO Abogado sudamericano. Asociado en todas las naciones. 2 Rector St. Dig. 4-7595

Dentistas

Dr. S. S. FARRELL DENTISTA Establecido por más de 25 años. 367 West 93 St. Entre 8a. y 9a. Aves. W. 11-1121

Dr. ROQUE DENTISTA 111 W. 11th St. W. 11-1428

Dr. N. S. HANOKA Dentista. 265 W. 41 St. Esq. 8a. Ave. Tel. Wicomico 7-0288. Horas: 9 a. m. a 8 p. m.

Dr. LEVENSON DENTISTA 54 E. 109 St. Esq. Madison Ave. Rayos X

Dr. VON DER FORTEN Dentista alemán. 24 West 104 St. (Columbus Ave.) Habla español. Precios muy bajos.

Dr. LEON LAMIN 57 West 75 St. Esq. Columbus Ave. Dentista español. Horas 10 a. m. a 9 p. m. Tel. SUperman 7-1502.

Dr. C. J. COLON CIRUJANO DENTISTA 109 W. 111 St. Tel. Monument 2-0772.

Médicos

Dr. Henriquez Médico Español 121 WEST 79 ST. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRONICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES EN LAS VIAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES AGUDAS Y CRONICAS. VEJIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, gonorrea, granos, anécdotas de la sangre.

ELECTROTHERAPIA Horas: 9 a. m. a 8 p. m. Domingos de 10 a. m. a 3 p. m. Tel. ENcino 2-4866 PRECIOS MODICOS

Dr. M. FILURIN 113 W. 42 St. entre 6a. Ave. y B'way. Examen y tratamiento, incluyendo Rayos X \$2.00

ESPECIALISTA ALEMAN PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS. Inyecciones intravenosas. VEJIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, gonorrea, granos, anécdotas de la sangre.

Dr. MEER 156 West 44 St., Cuarto 302 New York City. Tel. MEDallion 3-1828.

Doctora L. DI MOJA 219 East 116 St. Teléfono LEXington 4-3970. OBSTETRICIA, MEDICO CIRUJANA. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. Horas: 10 a. m. a 8 p. m. Domingos 10 a. m. a 3 p. m.

Dr. N. GILLEN 219 W. 14th St. Tel. WATkins 9-6456. Horas: de 11 a. m. a 8 p. m.

Dr. J. VERGES CASALS 146 St. W. Horas: 4 a. m. a 8 p. m. B'way 2-4446.

Dr. J. E. CRESPO Tel. MONument 2-7122. Ojos, oídos, nariz, garganta. 11-1 y 6-8.

Dr. LUIS MENDEZ 108 W. 87 St. Medicina - Cirugía - Partos.

Dr. BOLOGNINO 311 W. 28 St. 9-11. 2-5. LACKawanna 4-4643.

Dr. A. CAHOREN enfermedades mujeres, gonorrea, leucorrea, etc. 108 W. 130 St. Dom. 9-1. 2-4. 2-6. 2-7. 2-8. 2-9. 2-10. 2-11. 2-12. 2-13. 2-14. 2-15. 2-16. 2-17. 2-18. 2-19. 2-20. 2-21. 2-22. 2-23. 2-24. 2-25. 2-26. 2-27. 2-28. 2-29. 2-30. 2-31. 2-32. 2-33. 2-34. 2-35. 2-36. 2-37. 2-38. 2-39. 2-40. 2-41. 2-42. 2-43. 2-44. 2-45. 2-46. 2-47. 2-48. 2-49. 2-50. 2-51. 2-52. 2-53. 2-54. 2-55. 2-56. 2-57. 2-58. 2-59. 2-60. 2-61. 2-62. 2-63. 2-64. 2-65. 2-66. 2-67. 2-68. 2-69. 2-70. 2-71. 2-72. 2-73. 2-74. 2-75. 2-76. 2-77. 2-78. 2-79. 2-80. 2-81. 2-82. 2-83. 2-84. 2-85. 2-86. 2-87. 2-88. 2-89. 2-90. 2-91. 2-92. 2-93. 2-94. 2-95. 2-96. 2-97. 2-98. 2-99. 2-100. 2-101. 2-102. 2-103. 2-104. 2-105. 2-106. 2-107. 2-108. 2-109. 2-110. 2-111. 2-112. 2-113. 2-114. 2-115. 2-116. 2-117. 2-118. 2-119. 2-120. 2-121. 2-122. 2-123. 2-124. 2-125. 2-126. 2-127. 2-128. 2-129. 2-130. 2-131. 2-132. 2-133. 2-134. 2-135. 2-136. 2-137. 2-138. 2-139. 2-140. 2-141. 2-142. 2-143. 2-144. 2-145. 2-146. 2-147. 2-148. 2-149. 2-150. 2-151. 2-152. 2-153. 2-154. 2-155. 2-156. 2-157. 2-158. 2-159. 2-160. 2-161. 2-162. 2-163. 2-164. 2-165. 2-166. 2-167. 2-168. 2-169. 2-170. 2-171. 2-172. 2-173. 2-174. 2-175. 2-176. 2-177. 2-178. 2-179. 2-180. 2-181. 2-182. 2-183. 2-184. 2-185. 2-186. 2-187. 2-188. 2-189. 2-190. 2-191. 2-192. 2-193. 2-194. 2-195. 2-196. 2-197. 2-198. 2-199. 2-200. 2-201. 2-202. 2-203. 2-204. 2-205. 2-206. 2-207. 2-208. 2-209. 2-210. 2-211. 2-212. 2-213. 2-214. 2-215. 2-216. 2-217. 2-218. 2-219. 2-220. 2-221. 2-222. 2-223. 2-224. 2-225. 2-226. 2-227. 2-228. 2-229. 2-230. 2-231. 2-232. 2-233. 2-234. 2-235. 2-236. 2-237. 2-238. 2-239. 2-240. 2-241. 2-242. 2-243. 2-244. 2-245. 2-246. 2-247. 2-248. 2-249. 2-250. 2-251. 2-252. 2-253. 2-254. 2-255. 2-256. 2-257. 2-258. 2-259. 2-260. 2-261. 2-262. 2-263. 2-264. 2-265. 2-266. 2-267. 2-268. 2-269. 2-270. 2-271. 2-272. 2-273. 2-274. 2-275. 2-276. 2-277. 2-278. 2-279. 2-280. 2-281. 2-282. 2-283. 2-284. 2-285. 2-286. 2-287. 2-288. 2-289. 2-290. 2-291. 2-292. 2-293. 2-294. 2-295. 2-296. 2-297. 2-298. 2-299. 2-300. 2-301. 2-302. 2-303. 2-304. 2-305. 2-306. 2-307. 2-308. 2-309. 2-310. 2-311. 2-312. 2-313. 2-314. 2-315. 2-316. 2-317. 2-318. 2-319. 2-320. 2-321. 2-322. 2-323. 2-324. 2-325. 2-326. 2-327. 2-328. 2-329. 2-330. 2-331. 2-332. 2-333. 2-334. 2-335. 2-336. 2-337. 2-338. 2-339. 2-340. 2-341. 2-342. 2-343. 2-344. 2-345. 2-346. 2-347. 2-348. 2-349. 2-350. 2-351. 2-352. 2-353. 2-354. 2-355. 2-356. 2-357. 2-358. 2-359. 2-360. 2-361. 2-362. 2-363. 2-364. 2-365. 2-366. 2-367. 2-368. 2-369. 2-370. 2-371. 2-372. 2-373. 2-374. 2-375. 2-376. 2-377. 2-378. 2-379. 2-380. 2-381. 2-382. 2-383. 2-384. 2-385. 2-386. 2-387. 2-388. 2-389. 2-390. 2-391. 2-392. 2-393. 2-394. 2-395. 2-396. 2-397. 2-398. 2-399. 2-400. 2-401. 2-402. 2-403. 2-404. 2-405. 2-406. 2-407. 2-408. 2-409. 2-410. 2-411. 2-412. 2-413. 2-414. 2-415. 2-416. 2-417. 2-418. 2-419. 2-420. 2-421. 2-422. 2-423. 2-424. 2-425. 2-426. 2-427. 2-428. 2-429. 2-430. 2-431. 2-432. 2-433. 2-434. 2-435. 2-436. 2-437. 2-438. 2-439. 2-440. 2-441. 2-442. 2-443. 2-444. 2-445. 2-446. 2-447. 2-448. 2-449. 2-450. 2-451. 2-452. 2-453. 2-454. 2-455. 2-456. 2-457. 2-458. 2-459. 2-460. 2-461. 2-462. 2-463. 2-464. 2-465. 2-466. 2-467. 2-468. 2-469. 2-470. 2-471. 2-472. 2-473. 2-474. 2-475. 2-476. 2-477. 2-478. 2-479. 2-480. 2-481. 2-482. 2-483. 2-484. 2-485. 2-486. 2-487. 2-488. 2-489. 2-490. 2-491. 2-492. 2-493. 2-494. 2-495. 2-496. 2-497. 2-498. 2-499. 2-500. 2-501. 2-502. 2-503. 2-504. 2-505. 2-506. 2-507. 2-508. 2-509. 2-510. 2-511. 2-512. 2-513. 2-514. 2-515. 2-516. 2-517. 2-518. 2-519. 2-520. 2-521. 2-522. 2-523. 2-524. 2-525. 2-526. 2-527. 2-528. 2-529. 2-530. 2-531. 2-532. 2-533. 2-534. 2-535. 2-536. 2-537. 2-538. 2-539. 2-540. 2-541. 2-542. 2-543. 2-544. 2-545. 2-546. 2-547. 2-548. 2-549. 2-550. 2-551. 2-552. 2-553. 2-554. 2-555. 2-556. 2-557. 2-558. 2-559. 2-560. 2-561. 2-562. 2-563. 2-564. 2-565. 2-566. 2-567. 2-568. 2-569. 2-570. 2-571. 2-572. 2-573. 2-574. 2-575. 2-576. 2-577. 2-578. 2-579. 2-580. 2-581. 2-582. 2-583. 2-584. 2-585. 2-586. 2-587. 2-588. 2-589. 2-590. 2-591. 2-592. 2-593. 2-594. 2-595. 2-596. 2-597. 2-598. 2-599. 2-600. 2-601. 2-602. 2-603. 2-604. 2-605. 2-606. 2-607. 2-608. 2-609. 2-610. 2-611. 2-612. 2-613. 2-614. 2-615. 2-616. 2-617. 2-618. 2-619. 2-620. 2-621. 2-622. 2-623. 2-624. 2-625. 2-626. 2-627. 2-628. 2-629. 2-630. 2-631. 2-632. 2-633. 2-634. 2-635. 2-636. 2-637. 2-638. 2-639. 2-640. 2-641. 2-642. 2-643. 2-644. 2-645. 2-646. 2-647. 2-648. 2-649. 2-650. 2-651. 2-652. 2-653. 2-654. 2-655. 2-656. 2-657. 2-658. 2-659. 2-660. 2-661. 2-662. 2-663. 2-664. 2-665. 2-666. 2-667. 2-668. 2-669. 2-670. 2-671. 2-672. 2-673. 2-674. 2-675. 2-676. 2-677. 2-678. 2-679. 2-680. 2-681. 2-682. 2-683. 2-684. 2-685. 2-686. 2-687. 2-688. 2-689. 2-690. 2-691. 2-692. 2-693. 2-694. 2-695. 2-696. 2-697. 2-698. 2-699. 2-700. 2-701. 2-702. 2-703. 2-704. 2-705. 2-706. 2-707. 2-708. 2-709. 2-710. 2-711. 2-712. 2-713. 2-714. 2-715. 2-716. 2-717. 2-718. 2-719. 2-720. 2-721. 2-722. 2-723. 2-724. 2-725. 2-726. 2-727. 2-728. 2-729. 2-730. 2-731. 2-732. 2-733. 2-734. 2-735. 2-736. 2-737. 2-738. 2-739. 2-740. 2-741. 2-742. 2-743. 2-744. 2-745. 2-746. 2-747. 2-748. 2-749. 2-750. 2-751. 2-752. 2-753. 2-754. 2-755. 2-756. 2-757. 2-758. 2-759. 2-760. 2-761. 2-762. 2-763. 2-764. 2-765. 2-766. 2-767. 2-768. 2-769. 2-770. 2-771. 2-772. 2-773. 2-774. 2-775. 2-776. 2-777. 2-778. 2-779. 2-780. 2-781. 2-782. 2-783. 2-784. 2-785. 2-786. 2-787. 2-788. 2-789. 2-790. 2-791. 2-792. 2-793. 2-794. 2-795. 2-796. 2-797. 2-798. 2-799. 2-800. 2-801. 2-802. 2-803. 2-804. 2-805. 2-806. 2-807. 2-808. 2-809. 2-810. 2-811. 2-812. 2-813. 2-814. 2-815. 2-816. 2-817. 2-818. 2-819. 2-820. 2-821. 2-822. 2-823. 2-824. 2-825. 2-826. 2-827. 2-828. 2-829. 2-830. 2-831. 2-832. 2-833. 2-834. 2-835. 2-836. 2-837. 2-838. 2-839. 2-840. 2-841. 2-842. 2-843. 2-844. 2-845. 2-846. 2-847. 2-848. 2-849. 2-850. 2-851. 2-852. 2-853. 2-854. 2-855. 2-856. 2-857. 2-858. 2-859. 2-860. 2-861. 2-862. 2-863. 2-864. 2-865. 2-866. 2-867. 2-868. 2-869. 2-870. 2-871. 2-872. 2-873. 2-874. 2-875. 2-876. 2-877. 2-878. 2-879. 2-880. 2-881. 2-882. 2-883. 2-884. 2-885. 2-886. 2-887. 2-888. 2-889. 2-890. 2-891. 2-892. 2-893. 2-894. 2-895. 2-896. 2-897. 2-898. 2-899. 2-900. 2-901. 2-902. 2-903. 2-904. 2-905. 2-906. 2-907. 2-908. 2-909. 2-910. 2-911. 2-912. 2-913. 2-914. 2-915. 2-916. 2-917. 2-918. 2-919. 2-920. 2-921. 2-922. 2-923. 2-924. 2-925. 2-926. 2-927. 2-928. 2-929. 2-930. 2-931. 2-932. 2-933. 2-934. 2-935. 2-936. 2-937. 2-938. 2-939. 2-940. 2-941. 2-942. 2-943. 2-944. 2-945. 2-946. 2-947. 2-948. 2-949. 2-950. 2-951. 2-952. 2-953. 2-954. 2-955. 2-956. 2-957. 2-958. 2-959. 2-960. 2-961. 2-962. 2-963. 2-964. 2-965. 2-966. 2-967. 2-968. 2-969. 2-970. 2-971. 2-972. 2-973. 2-974. 2-975. 2-976. 2-977. 2-978. 2-979. 2-980. 2-981. 2-982. 2-983. 2-984. 2-985. 2-986. 2-987. 2-988. 2-989. 2-990. 2-991. 2-992. 2-993. 2-994. 2-995. 2-996. 2-997. 2-998. 2-999. 2-1000.

Oferta - Mujeres

ENSEÑANTAS DE CUENTAS en lazos de cuero. Editha Novelly, 42 West 33 St.

FAMILIA cuidar niña de 8 años en su casa, exceptuando los domingos. Escriba: Box 67, La Prensa.

SECRETARIAS estenógrafas, domésticas, empujadoras a mano, etc. Escriba: R. Employment Service, 3 W. 116 St.

PANTALLAS Trabajadoras en casa. Pagamos los mejores precios. Experiencia. Trabajo todo el año. 15 West 24 St. Piso 11.

PANTALLAS Sólo con experiencia. Trabajadoras en la casa. Quality Tailors, 153-5a. Ave., esquina calle 22.

SERVICIO DOMESTICO

SEÑORA española para trabajo de casa. Dormir dentro. Suburbios. Referencias. Escriba: Box 65, La Prensa.

Enseñanza - Mujeres

GARMENT MFG. SCHOOL, 140 W. 30 St. Aprende a operar en vestidos, 35. Cursos veranos y predios bien especiales. Últimos modelos. Dias o noches.

AYUDANTE dental y mecanógrafa para clínica. Dos años de experiencia. Escriba: 125 West 14th St., Apt. 2, New York City.

COCINERA ESPAÑOLA Se ofrece para trabajar en casa. Carmen Ferrer, 228 East 112 St.

COCINERA y limpieza de casa. Dormir dentro. Habla español e inglés. J. Fernández, 212 E. 129 St.

MECANOGRAFA desea empleo; muy experta. traducciones ingles y español y todo género de oficina. Escriba: Box 67, La Prensa.

MECANOGRAFA, tendidera de libros, traducciones, inglés-español, etc. Escriba: Box 67, La Prensa.

SERVIENTA desea colocarse para quehaceres domésticos, cocinar. Cobro por semana. Dormir fuera. Miss Amado, 124 West 112 St.

SERVIENTA de color, con referencias, experta en trabajo general, lo desea con familia privada. Escriba: María Figueroa, 21 E. 115 St. Apt. 6.

